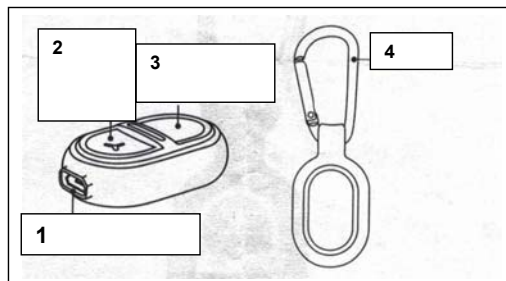


FR - REPULSIF ANTI-MOUSTIQUE RECHARGEABLE "PORTABLE" – 157890 – VERSION 2025-04-07

Le répulsif à moustiques est idéal pour les déplacements et se clipse presque partout : sur le sac à dos, la poussette, le cordon de la capuche, le sac à main, la tente et bien d'autres choses encore. Lors d'un pique-nique ou d'un camping, le répulsif à moustiques peut être placé à proximité, tout comme lors de travaux de jardinage ou de barbecues. Rechargeable par câble USB-C (inclus). Durée de charge : environ 3 heures. Durée d'utilisation avec une charge complète : environ 26 jours. Avec 7 fréquences (y compris le mode sommeil).



Équipement de l'appareil : Entrée USB (1), voyant lumineux (2), interrupteur marche/arrêt (3), clip (4).

Utilisation :

1. Touchez brièvement l'interrupteur marche/arrêt pour vérifier le niveau de la batterie. Si l'indicateur lumineux n'est pas allumé, chargez l'appareil avant de l'utiliser (voir point 2).
2. Pour recharger la batterie, retirez l'étui de protection de l'appareil et insérez le câble USB-C dans l'ouverture prévue à cet effet. Connectez le câble USB à un adaptateur secteur USB, un ordinateur portable ou une banque d'alimentation. Le témoin lumineux change de couleur à plusieurs reprises pendant le chargement. La batterie est entièrement chargée lorsque l'indicateur lumineux s'éteint.
3. Pour allumer l'appareil, touchez l'interrupteur marche/arrêt pendant 2 secondes. Un voyant rouge s'allume brièvement.
4. Pour régler les fréquences, appuyez brièvement sur le bouton marche/arrêt jusqu'à 6 fois. Une lumière de couleur différente clignote à chaque fréquence. Touchez une 7e fois brièvement l'interrupteur marche/arrêt pour passer en fréquence basse (mode sommeil). La lumière s'allume alors en violet.
5. Pour éteindre l'appareil, touchez l'interrupteur marche/arrêt pendant 2 secondes. La lumière clignote 3 fois.

Nettoyage : Pour nettoyer l'appareil, utilisez un chiffon légèrement humide. N'utilisez pas de solvants (alcool, essence) ni de liquides de nettoyage afin d'éviter tout dommage et toute pénétration d'humidité dans le boîtier. Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau ou dans d'autres liquides.

L'appareil simule sept fréquences différentes :

1. Lumière rouge : cette fréquence ressemble au bruit de vibration d'une hirondelle. Les ondes sonores émises peuvent effrayer les moustiques, qui évitent alors la zone.
2. Lumière blanche : cette fréquence ressemble au bruit de vibration d'un moineau. Les ondes sonores émises peuvent déstabiliser et effrayer les moustiques, qui évitent alors la zone.
3. Lumière jaune : cette fréquence ressemble au bruit des ailes vibrantes d'une libellule. La libellule est le « roi » des moustiques proies, et les moustiques s'enfuient lorsqu'ils entendent ce bruit.
4. Lumière verte : cette fréquence correspond au bruit d'un moustique mâle. Seuls les moustiques femelles piquent les humains et ceux-ci doivent consommer de la nourriture supplémentaire pour

produire des œufs dans la semaine qui suit l'accouplement. Pendant cette période, les moustiques femelles ne peuvent pas s'accoupler avec les moustiques mâles, sinon la production d'œufs est compromise. Par conséquent, les moustiques femelles évitent les moustiques mâles.

5. Lumière bleu clair : cette fréquence ressemble aux ondes sonores des oiseaux. Ce type de bande de fréquence d'ondes sonores est insupportable pour les moustiques, qui fuient donc la zone.

6. Lumière bleue : cette fréquence correspond aux sons émis par les chauves-souris. Les ondes sonores émises par les chauves-souris peuvent effrayer et inquiéter les moustiques, qui fuient alors la zone.

7. Lumière violette : cette fréquence est comparable aux ultrasons. Des études montrent que les moustiques ne supportent pas les sons de haute fréquence émis par les ultrasons, ce qui les pousse à fuir la zone.

Risques avec les piles

- Les batteries ne doivent pas être avalées. Par conséquent garder les batteries et des équipements hors de la portée des enfants. En cas d'ingestion de pile, consultez immédiatement un médecin.
- Avant de placer les piles, vérifiez si les contacts dans l'appareil et sur la pile sont propres et, si nécessaire, nettoyez-les. N'utilisez que le type de piles indiqué dans les données techniques.
- Remplacez toujours toutes les piles. Ne pas mélanger des piles usagées avec des piles neuves. N'utilisez pas de types, de marques ou de piles différents et ayant différentes capacités. Lors du remplacement des piles, veillez à la polarité (+/-).
- Retirez les piles de l'appareil lorsqu'elles sont usées ou si vous n'utilisez pas l'appareil durant une longue période. Ainsi vous évitez les dommages pouvant être causés lorsqu'elles coulent. Si une pile coule, évitez le contact de la peau, des yeux et des muqueuses avec l'acide de la pile. En cas de contact avec l'acide de la pile, rincez immédiatement les endroits concernés avec beaucoup d'eau claire et consultez immédiatement un médecin. Retirez immédiatement de l'appareil une pile qui coule. Nettoyez les contacts avant de mettre de nouvelles piles.
- Les piles ne doivent pas être chargées ou être réactivées avec d'autres moyens, ne pas les démonter, ne pas les ouvrir, ne pas les jeter dans le feu, ne pas les plonger dans des liquides et ne pas les court-circuiter. Les batteries non rechargeables ne doivent pas être rechargées. Les bornes d'alimentation ne doivent pas être court-circuitées.

Conformément à la loi sur les appareils électriques et électroniques, vous êtes légalement tenu d'éliminer les anciens appareils électriques et électroniques auprès d'un organisme communal chargé de l'élimination des déchets dans le respect de l'environnement (centre de recyclage, centre de valorisation, point de collecte local ou retour chez le revendeur). Les distributeurs (commerçants) sont tenus de reprendre gratuitement les appareils usagés. Vous obtiendrez de plus amples informations auprès de votre administration communale locale. Avant de jeter l'ancien appareil électrique ou électronique, il est nécessaire de retirer les piles ou accumulateurs usagés qui ne sont pas enfermés dans l'appareil ainsi que les lampes amovibles et de les jeter séparément de l'article dans des centres de collecte compétents. L'élimination est gratuite.

Les piles ou accumulateurs suivants sont contenus dans cet appareil électrique :

Type de pile	Système chimique
100mAh, 0,37Wh, 3,7V	Lithium

GB - RECHARGEABLE MOSQUITOE REPELLENT "PORTABLE" - 157890

The mosquito repellent is ideal for on the go and can be clipped almost anywhere: on rucksacks, baby carriages, hooded cords, handbags, tents and much more. The mosquito repellent can be placed nearby when picnicking and camping, as well as when gardening or barbecuing. Rechargeable via USB-C cable (included). Charging time approx. 3 hours. Operating time on a full charge approx. 26 days. With 7 frequencies (incl. sleep mode).

Device features (see illustration on page 1): USB input (1), light indicator (2), on/off switch (3), clip (4).

Use:

1. Briefly touch the on/off switch to check the battery level. If the indicator light does not light up, charge the device before use (see point 2).
2. To charge the battery, remove the protective cover from the device and insert the USB-C cable into the opening provided. Connect the USB cable to a USB power adapter, a laptop or a power bank. The indicator light changes colors repeatedly during the charging process. The battery is fully charged when the indicator light no longer lights up.
3. Touch the on/off switch for 2 seconds to switch the device on. A red light lights up briefly.
4. Touch the on/off switch briefly up to 6 times to set the frequencies. A different colored light flashes for each frequency. Briefly touch the on/off switch a 7th time to switch to the quiet frequency (sleep mode). The light then lights up purple.
5. Touch the on/off switch for 2 seconds to switch off the device. The light flashes 3 times.

Cleaning: Use a slightly damp cloth to clean the device. Do not use any solvents (alcohol, petrol) or cleaning fluids to prevent damage and the ingress of moisture into the housing. Never immerse the device in water or other liquids.

The device simulates seven different frequencies:

- 1. Red light: This frequency is similar to the vibrating sound of a swallow. The sound waves emitted can frighten mosquitoes, causing them to avoid the area.
- 2. White light: This frequency is similar to the vibrating sound of a sparrow. The sound waves emitted can unsettle and frighten mosquitoes, causing them to avoid the area.
- 3. Yellow light: This frequency is similar to the sound of vibrating dragonfly wings. The dragonfly is the “king” of preying mosquitoes, and mosquitoes flee when they hear this sound.
- 4. Green light: This frequency corresponds to the sound of a male mosquito. Only female mosquitoes bite humans, and they need to feed within a week of mating to produce eggs. During this time, female mosquitoes cannot mate with male mosquitoes, otherwise egg production is jeopardized. Therefore, the female mosquitoes avoid the male mosquitoes.
- 5. Light blue light: This frequency is similar to the sound waves of birds. This type of sound wave frequency band is unbearable for mosquitoes, so the mosquitoes flee the area.
- 6. Blue light: This frequency corresponds to the sounds of bats. The sound waves emitted by bats can frighten and disturb mosquitoes, causing them to flee the area.
- 7. Purple light: This frequency is comparable to ultrasound. Studies show that mosquitoes cannot tolerate the high-frequency sound of ultrasonic waves and therefore flee the area.

Danger Associated with Batteries

- Batteries can be life-threatening when swallowed. Keep batteries and the device out of reach of children. If a battery is swallowed, you must immediately consult medical help.
- Before inserting the batteries, check whether the contacts in the device and on the battery are clean and if necessary, clean them.
- Only use the battery type specified in the technical data.
- Always replace all batteries. Do not use new and used batteries at the same time. Do not use any different battery types, brands or batteries with different capacitance. When changing the batteries, check the polarity (+/-).
- Take the batteries out of the unit if they are empty or if you do not use the unit for a prolonged period of time. Thus you will prevent damages that could occur if the batteries leak.
- If a battery has leaked, ensure that the battery acid does not come into contact with your skin, eyes, and mucous membranes. In the event of contact with battery acid, immediately rinse the affected areas with sufficient clean water and immediately consult a physician.
- Immediately remove a leaked battery from the device. Clean the contacts before you insert new batteries.
- The batteries may not be charged or reactivated with other means, not disassembled, opened, thrown in a fire, submerged in a liquid or short-circuited.
- Non-rechargeable batteries must not be recharged.
- The terminals must not be short-circuited.

According to the Electrical and Electronic Equipment Act, you are legally obligated to dispose of old electrical and electronic equipment in an environmentally friendly manner at a municipal disposal facility (recycling center, recycling center, local collection point or return to the dealer). Distributors (dealers) are obliged to take back old devices free of charge. For more information, please contact your local municipal administration. Before disposing of your old electrical or electronic equipment, you are required to remove any batteries or accumulators not enclosed in the equipment, as well as any lamps that can be removed, and to dispose of them safely, separately from the item, at appropriate collection points. The disposal is free of charge.

The following batteries or accumulators are contained in this electrical device:

Battery type	Chemical system
100mAh, 0,37Wh, 3,7V	Lithium

DE – WIEDERAUFLADBARER MÜCKENVERTREIBER – 157890

Der Mückenvertreiber ist ideal für unterwegs lässt sich nahezu überall anbringen: an Rucksack, Kinderwagen, Kapuzenkordel, Handtasche, Zelt, etc. Beim Picknick und Camping kann der Mücken-Schreck in die Nähe gelegt werden, ebenso bei der Gartenarbeit oder beim Grillen. Aufladbar per USB-C-Kabel (enthalten). Aufladedauer circa 3 Stunden. Betriebsdauer bei voller Aufladung circa 26 Tage. Mit 7 Frequenzen (inkl. Schlafmodus).

Ausstattung des Geräts (siehe Abbildung auf Seite 1): USB-Eingang (1), Leuchtanzeige (2), An-/Ausschalter (3), Clip (4).

Verwendung:

- 1. Berühren Sie kurz den An-/Ausschalter, um den Batteriestand zu prüfen. Wenn die Leuchtanzeige nicht leuchtet, laden Sie das Gerät vor Verwendung auf (siehe Punkt 2).
- 2. Zum Aufladen der Batterie nehmen Sie die die Schutzhülle vom Gerät ab und stecken Sie das USB-C-Kabel in die dafür vorgesehene Öffnung. Verbinden Sie das USB-Kabel mit einem USB-Netzadapter, einem Laptop oder einer Powerbank. Die Leuchtanzeige wechselt beim Aufladevorgang wiederholt die Farben. Die Batterie ist vollständig geladen, wenn die Leuchtanzeige nicht mehr leuchtet.
- 3. Zum Einschalten des Geräts berühren Sie 2 Sekunden lang den An-/Ausschalter. Ein rotes Licht leuchtet kurz auf.

- 4. Zum Einstellen der Frequenzen berühren Sie bis zu 6 Mal kurz den An-/Ausschalter. Bei jeder Frequenz blinkt ein verschiedenfarbiges Licht auf. Berühren Sie ein 7. Mal kurz den An-/Ausschalter, um in die leise Frequenz (Schlafmodus) zu wechseln. Das Licht leuchtet dann lila auf.
- 5. Zum Ausschalten des Geräts berühren Sie 2 Sekunden lang den An-/Ausschalter. Das Licht blinkt 3 Mal.

Reinigung: Zum Reinigen des Geräts verwenden Sie ein leicht feuchtes Tuch. Verwenden Sie keine Lösungsmittel (Alkohol, Benzin) und keine Reinigungsflüssigkeiten, um Beschädigungen und das Eindringen von Feuchtigkeit in das Gehäuse zu vermeiden. Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

Das Gerät simuliert sieben verschiedene Frequenzen:

- 1. Rotes Licht: Diese Frequenz ähnelt dem Vibrationsgeräusch einer Schwalbe. Die ausgesendeten Schallwellen können Mücken ängstigen, sodass sie das Gebiet meiden.
- 2. Weißes Licht: Diese Frequenz ähnelt dem Vibrationsgeräusch eines Spatzen. Die ausgesendeten Schallwellen können Mücken verunsichern und ängstigen, sodass sie das Gebiet meiden.
- 3. Gelbes Licht: Diese Frequenz ähnelt dem Geräusch von vibrierenden Libellenflügeln. Die Libelle ist der „König“ der Beutemücken, und die Mücken fliehen, wenn sie dieses Geräusch hören.
- 4. Grünes Licht: Diese Frequenz entspricht dem Geräusch einer männlichen Mücke. Nur weibliche Mücken stechen den Menschen, und diese müssen innerhalb einer Woche nach der Paarung zusätzliche Nahrung aufnehmen, um Eier zu produzieren. Während dieser Zeit können sich weibliche Mücken nicht mit männlichen Mücken paaren, da sonst die Produktion der Eier gefährdet wird. Daher meiden die weiblichen Mücken die männlichen Mücken.
- 5. Hellblaues Licht: Diese Frequenz ähnelt den Schallwellen von Vögeln. Diese Art von Schallwellenfrequenzband ist für Mücken unerträglich, so dass die Mücken aus dem Gebiet fliehen.
- 6. Blaues Licht: Diese Frequenz entspricht den Geräuschen von Fledermäusen. Die von Fledermäusen ausgestrahlten Schallwellen können Mücken erschrecken und beunruhigen, so dass sie aus dem Gebiet fliehen.
- 7. Lila Licht: Diese Frequenz ist mit Ultraschall vergleichbar. Studien zeigen, dass Mücken den hochfrequenten Schall von Ultraschallwellen nicht vertragen und deshalb aus dem Gebiet fliehen.

Gefahr durch Batterien

- Batterien können beim Verschlucken lebensgefährlich sein. Bewahren Sie Batterien und das Gerät für Kinder unerschbar auf. Wurde eine Batterie verschluckt, muss sofort medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden.
- Prüfen Sie vor dem Einlegen der Batterien, ob die Kontakte im Gerät und an den Batterien sauber sind, und reinigen Sie sie gegebenenfalls. Verwenden Sie nur den in den technischen Daten angegebenen Batterietyp.
- Ersetzen Sie immer alle Batterien, verwenden Sie nicht neue und gebrauchte Batterien zusammen. Benutzen Sie keine verschiedenen Batterie-Typen, Marken oder Batterien mit unterschiedlicher Kapazität. Achten Sie beim Batterietausch auf die korrekte Polarität (+/-).
- Nehmen Sie die Batterien aus dem Gerät heraus, wenn diese verbraucht sind oder Sie das Gerät länger nicht benutzen. So vermeiden Sie Schäden, die durch Auslaufen entstehen können. Sollte eine Batterie ausgelaufen sein, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit der Batteriesäure. Bei Kontakt mit Batteriesäure spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser ab und suchen Sie umgehend einen Arzt auf. Nehmen Sie ausgelaufene Batterien sofort aus dem Gerät. Reinigen Sie die Kontakte, bevor Sie neue Batterien einlegen.
- Die Batterien dürfen nicht wieder aufgeladen, zerlegt, geöffnet, ins Feuer geworfen, in Flüssigkeiten getaucht oder kurzgeschlossen werden. Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht wieder aufgeladen werden. Die Anschlusskontakte dürfen nicht kurzgeschlossen werden.

Nach dem Elektro- und Elektronikgerätegesetz sind Sie gesetzlich verpflichtet, alte Elektro- und Elektronikgeräte bei einem kommunalen Entsorgungsträger umweltgerecht zu entsorgen (Recyclinghof, Wertstoffhof, lokale Sammelstelle bzw. Rückgabe beim Händler). Verreiber (Händler) sind zur unentgeltlichen Rücknahme von Altgeräten verpflichtet. Nähere Informationen erhalten Sie bei Ihrer örtlichen Gemeindeverwaltung. Die Entsorgung ist unentgeltlich.

Folgende Batterien bzw. Akkumulatoren sind in diesem Elektrogerät enthalten:

Batterietyp	Chemisches System
100mAh, 0,37Wh, 3,7V	Lithium

NL – OPLAADBARE MUGGENVERJAGER - 157890

De muggenverjager is ideaal voor op reis en kan bijna overal aan worden bevestigd: aan rugzakken, kinderwagens, koorden met capuchons, handtassen, tenten en nog veel meer. De muggenverjager kan in de buurt worden geplaatst tijdens het picknicken en kamperen, maar ook tijdens het tuinieren of barbecueën. Oplaadbaar via USB-C kabel (meegeleverd). Oplaatdij ca. 3 uur. Bedrijfstijd op een volle lading ongeveer 26 dagen. Met 7 frequenties (incl. slaapstand).

Apparaatkenmerken (zie afbeelding op pagina 1): USB-ingang (1), lichtindicator (2), aan/uitschakelaar (3), clip (4).

Gebruik:

1. Raak de aan/uit-schakelaar kort aan om het batterijniveau te controleren. Als het indicatielampje niet gaat branden, moet u het apparaat opladen voordat u het gebruikt (zie punt 2).
2. Om de batterij op te laden, verwijderd u de beschermhoes van het apparaat en steekt u de USB-C kabel in de daarvoor bestemde opening. Sluit de USB-kabel aan op een USB-lichtnetadapter, een laptop of een powerbank. Het indicatorlampje verandert herhaaldelijk van kleur tijdens het oplaadproces. De batterij is volledig opgeladen als het indicatorlampje niet meer brandt.
3. Raak de aan/uit-schakelaar 2 seconden aan om het apparaat in te schakelen. Er gaat kort een rood lampje branden.
4. Druk tot 6 keer kort op de aan/uit-schakelaar om de frequenties in te stellen. Voor elke frequentie knippert een ander gekleurd lampje. Raak de aan/uit-schakelaar een 7e keer kort aan om over te schakelen naar de stille frequentie (slaapstand). Het lampje gaat dan paars branden.
5. Raak de aan/uit-schakelaar 2 seconden aan om het apparaat uit te schakelen. Het lampje knippert 3 keer.

Schoonmaken: Gebruik een licht vochtige doek om het apparaat schoon te maken. Gebruik geen oplosmiddelen (alcohol, benzine) of reinigingsvloeistoffen om schade en het binnendringen van vocht in de behuizing te voorkomen. Dompel het apparaat nooit onder in water of andere vloeistoffen.

Het apparaat simuleert zeven verschillende frequenties:

1. Rood licht: Deze frequentie lijkt op het trillende geluid van een zwaluw. De geluidsgolven die worden uitgezonden kunnen muggen afschrikken, waardoor ze het gebied mijden.
2. Wit licht: deze frequentie lijkt op het trillende geluid van een mus. De geluidsgolven die worden uitgezonden kunnen muggen verontrusten en bang maken, waardoor ze de omgeving mijden.
3. Geel licht: deze frequentie lijkt op het geluid van trillende libellenvleugels. De libel is de “koning” van de roofmuggen en muggen vluchten als ze dit geluid horen.
4. Groen licht: deze frequentie komt overeen met het geluid van een mannetjesmug. Alleen vrouwtjesmuggen bijten mensen en ze moeten zich binnen een week na de paring voeden om eitjes te produceren. In deze periode kunnen vrouwtjesmuggen niet paren met mannetjesmuggen, omdat dit de eitjesproductie in gevaar zou brengen. Daarom mijden de vrouwtjesmuggen de mannetjesmuggen.
5. Lichtblauw licht: Deze frequentie lijkt op de geluidsgolven van vogels. Dit type frequentieband van geluidsgolven is onverdraaglijk voor muggen, dus de muggen ontvluchten het gebied.
6. Blauw licht: deze frequentie komt overeen met de geluiden van vleermuizen. De geluidsgolven die vleermuizen uitzenden kunnen muggen afschrikken, verstoren, waardoor ze het gebied ontvluchten.
7. Paars licht: Deze frequentie is vergelijkbaar met ultrageluid. Studies tonen aan dat muggen het hoogfrequente geluid van ultrasone golven niet kunnen verdragen en daarom het gebied ontvluchten.

Gevaar van batterijen

- Batterijen kunnen levensgevaarlijk zijn als ze worden ingeslikt. Houd daarom de batterijen en het apparaat buiten het bereik van kinderen. Zoek onmiddellijk medische hulp als een batterij wordt ingeslikt.
- Controleer, voordat u de batterijen plaatst, of de contacten in het toestel en op de batterijen schoon zijn en maak ze zo nodig schoon. Gebruik alleen het type batterij dat in de technische gegevens is aangegeven.
- Vervang altijd alle batterijen, gebruik geen nieuwe en gebruikte batterijen samen. Gebruik geen verschillende soorten batterijen, merken of batterijen met verschillende capaciteit. Let bij het vervangen van de batterijen op de juiste polariteit (+/-).
- Verwijder de batterijen uit het toestel wanneer ze op zijn of wanneer u het toestel langere tijd niet gebruikt. Zo voorkomt u schade die kan ontstaan door lekkage. Als een accu heeft gelekt, moet contact van huid, ogen en slijmvliezen met het accu zuur worden vermeden. In geval van contact met accu zuur, de getroffen gebieden onmiddellijk met veel schoon water afspoelen en onmiddellijk een arts raadplegen. Verwijder lekkende batterijen onmiddellijk uit het toestel. Maak de contacten schoon voordat u nieuwe batterijen plaatst.
- Batterijen mogen niet worden opgeladen, gedemonteerd, geopend, in vuur geworpen, in vloeistoffen gedompeld of kortgesloten. Niet-oplaadbare batterijen mogen niet worden opgeladen. De verbindingcontacten mogen niet worden kortgesloten.

U bent verplicht oude elektrische en elektronische apparatuur op milieuvriendelijke wijze af te voeren naar een gemeentelijke afvalverwerker (recyclingcentrum, kringloopwinkel, lokaal inzamelpunt of inleveren bij de dealer). De distributeurs (dealers) zijn verplicht oude apparaten gratis terug te nemen. Voor meer informatie kunt u contact opnemen met uw gemeentebestuur. Voordat u de oude elektrische of elektronische apparatuur weggooit, bent u verplicht de batterijen of accu's die niet in de apparatuur zitten, alsmede verwijderbare lampen te verwijderen en deze veilig gescheiden van het artikel in te leveren bij verantwoorde inzamelpunten. De verwijdering is gratis.

Dit elektrische apparaat bevat de volgende batterijen of accu's:

Batterijtype	Chemisch systeem
100mAh, 0,37Wh, 3,7V	Lithium

ES - REPELENTE DE MOSQUITOS RECARGABLE - 157890

El repelente de mosquitos es ideal para viajar y se puede colocar en casi cualquier sitio: en la mochila, el cochecito, el cordón de la capucha, el bolso, la tienda de campaña, etc. El repelente de mosquitos se puede colocar cerca cuando se va de picnic y de acampada, así como cuando se trabaja en el jardín o se hace una barbacoa. Recargable mediante cable USB-C (incluido). Tiempo de carga aprox. 3 horas. Tiempo de funcionamiento con una carga completa aprox. 26 días. Con 7 frecuencias (incl. modo de reposo).

Características del dispositivo (véase la ilustración de la página 1): Entrada USB (1), indicador luminoso (2), interruptor de encendido/apagado (3), clip (4).

Utilización:

1. Toque brevemente el interruptor de encendido/apagado para comprobar el nivel de carga de la batería. Si el indicador luminoso no se enciende, cargue el aparato antes de utilizarlo (véase el punto 2).
2. Para cargar la batería, retire la cubierta protectora del dispositivo e inserte el cable USB-C en la abertura prevista para ello. Conecta el cable USB a un adaptador de red USB, a un ordenador portátil o a un banco de alimentación. El indicador luminoso cambia de color repetidamente durante el proceso de carga. La batería estará completamente cargada cuando el indicador luminoso deje de encenderse.
3. Toque el interruptor de encendido/apagado durante 2 segundos para encender el aparato. Se enciende brevemente una luz roja.
4. Pulse brevemente el interruptor de encendido/apagado hasta 6 veces para ajustar las frecuencias. Para cada frecuencia parpadea una luz de color diferente.
5. Toque brevemente el interruptor de encendido/apagado una 7ª vez para cambiar a la frecuencia silenciosa (modo de reposo). La luz se enciende en color morado.
5. Pulse el interruptor de encendido/apagado durante 2 segundos para apagar el aparato. La luz parpadea 3 veces.

Limpieza: Utilice un paño ligeramente humedecido para limpiar el aparato. No utilice disolventes (alcohol, gasolina) ni líquidos de limpieza para evitar daños y la entrada de humedad en la carcasa. No sumerja nunca el aparato en agua u otros líquidos.

El aparato simula siete frecuencias diferentes:

1. Luz roja: Esta frecuencia es similar al sonido vibratorio de una golondrina. Las ondas sonoras emitidas pueden asustar a los mosquitos y hacer que eviten la zona.
2. Luz blanca: esta frecuencia es similar al sonido vibratorio de un gorrión. Las ondas sonoras emitidas pueden inquietar y asustar a los mosquitos, haciendo que eviten la zona.
3. Luz amarilla: esta frecuencia es similar al sonido de las alas vibrantes de una libélula. La libélula es el «rey» de los mosquitos depredadores, y los mosquitos huyen cuando oyen este sonido.
4. Luz verde: Esta frecuencia corresponde al sonido de un mosquito macho. Sólo los mosquitos hembra pican a los humanos, y necesitan alimentarse una semana después del apareamiento para producir huevos. Durante este tiempo, los mosquitos hembra no pueden aparearse con los mosquitos macho, ya que esto pondría en peligro la producción de huevos. Por lo tanto, los mosquitos hembra evitan a los mosquitos macho.
5. Luz azul claro: Esta frecuencia es similar a las ondas sonoras de los pájaros. Este tipo de banda de frecuencia de ondas sonoras es insoportable para los mosquitos, por lo que éstos huyen de la zona.
6. Luz azul: Esta frecuencia corresponde a los sonidos de los murciélagos. Las ondas sonoras emitidas por los murciélagos pueden asustar y molestar a los mosquitos, haciéndoles huir de la zona.
7. Luz violeta: Esta frecuencia es comparable a los ultrasonidos. Los estudios demuestran que los mosquitos no pueden tolerar el sonido de alta frecuencia de las ondas ultrasónicas y, por lo tanto, huyen de la zona.

Riesgos con las pilas

- Las pilas pueden ser mortales si se ingieren. Por lo tanto, mantenga las pilas y el aparato fuera del alcance de los niños. Si se ingiere una pila, busque ayuda médica inmediatamente.
- Antes de colocar las pilas, compruebe que los contactos del aparato y de las pilas están limpios y límpielos si es necesario. Utilice únicamente el tipo de batería especificado en los datos técnicos.

- Cambie siempre todas las pilas, no utilice pilas nuevas y usadas juntas. No utilice diferentes tipos de pilas, marcas o pilas de diferente capacidad. Cuando cambie las pilas, preste atención a la polaridad correcta (+/-).
- Retire las pilas del aparato cuando se hayan agotado o cuando no vaya a utilizar el aparato durante un periodo de tiempo prolongado. De este modo, se evitan los daños que pueden producirse por las fugas. Si una batería tiene una fuga, evite el contacto de la piel, los ojos y las mucosas con el ácido de la batería. En caso de contacto con el ácido de la batería, aclare inmediatamente las zonas afectadas con abundante agua limpia y consulte inmediatamente a un médico. Retire inmediatamente las pilas con fugas de la unidad. Limpie los contactos antes de colocar las pilas nuevas.
- Las baterías no deben recargarse, desmontarse, abrirse, arrojarse al fuego, sumergirse en líquidos o cortocircuitarse. Las baterías no recargables no deben ser recargadas. Los terminales de alimentación no deben estar en cortocircuito.

Está obligado a eliminar los aparatos eléctricos y electrónicos viejos de forma respetuosa con el medio ambiente en una instalación municipal de tratamiento de residuos (centro de reciclaje, tienda de segunda mano, punto de recogida municipal o devolución al distribuidor). Los distribuidores (concesionarios) están obligados a recuperar los aparatos viejos de forma gratuita. Para más información, póngase en contacto con las autoridades locales. Antes de deshacerse de aparatos eléctricos o electrónicos viejos, tiene la obligación de retirar todas las pilas o acumuladores que no estén contenidos en el aparato, así como las bombillas extraíbles, y entregarlas separadas del aparato en los puntos de recogida responsables. La eliminación es gratuita.

Este aparato eléctrico contiene las siguientes pilas o acumuladores:

Tipo de batería	Sistema químico
100mAh, 0,37Wh, 3,7V	Litio

IT - REPELLENTE PER ZANZARE RICARICABILE - 157890

L'antizanzare è ideale per i viaggi e può essere attaccato praticamente ovunque: allo zaino, alla carrozzina, al cappuccio, alla borsa, alla tenda, ecc. Il repellente per zanzare può essere posizionato nelle vicinanze durante i picnic e i campeggi, ma anche durante il giardinaggio o il barbecue. Ricaricabile tramite cavo USB-C (incluso). Tempo di ricarica circa 3 ore. Durata di funzionamento con una carica completa di circa 26 giorni. Con 7 frequenze (inclusa la modalità sleep).

Caratteristiche del dispositivo (vedere illustrazione a pagina 1): Ingresso USB (1), indicatore luminoso (2), interruttore on/off (3), clip (4).

Utilizzo:

1. Toccare brevemente l'interruttore on/off per controllare il livello della batteria. Se l'indicatore luminoso non si accende, caricare il dispositivo prima dell'uso (vedere il punto 2). 2. Per caricare la batteria, rimuovere la batteria dal dispositivo.

2. Per caricare la batteria, rimuovere il coperchio protettivo dal dispositivo e inserire il cavo USB-C nell'apposita apertura. Collegare il cavo USB a un adattatore di rete USB, a un laptop o a un power bank. L'indicatore luminoso cambia colore ripetutamente durante il processo di carica. La batteria è completamente carica quando la spia non si accende più.

3. Toccare l'interruttore on/off per 2 secondi per accendere il dispositivo. Si accende brevemente una luce rossa.

4. Toccare brevemente l'interruttore on/off fino a 6 volte per impostare le frequenze. Per ogni frequenza lampeggia una luce di colore diverso. Sforare brevemente l'interruttore on/off una settima volta per passare alla frequenza silenziosa (modalità sleep). La luce si accende di colore viola.

5. Toccare l'interruttore di accensione/spegnimento per 2 secondi per spegnere l'apparecchio. La luce lampeggia 3 volte.

Pulizia: Per pulire l'apparecchio utilizzare un panno leggermente umido. Non utilizzare solventi (alcol, benzina) o liquidi per la pulizia per evitare danni e l'ingresso di umidità nell'involucro. Non immergere mai l'apparecchio in acqua o altri liquidi.

Il dispositivo simula sette diverse frequenze:

1. Luce rossa: questa frequenza è simile al suono vibrante di una rondine. Le onde sonore emesse possono spaventare le zanzare, inducendole a evitare l'area.

2. Luce bianca: questa frequenza è simile al suono vibrante di un passero. Le onde sonore emesse possono disturbare e spaventare le zanzare, inducendole a evitare l'area.

3. Luce gialla: questa frequenza è simile al suono delle ali vibranti di una libellula. La libellula è il "re" delle zanzare predatrici e le zanzare fuggono quando sentono questo suono.

4. Luce verde: questa frequenza corrisponde al suono di una zanzara maschio. Solo le zanzare femmine pungono l'uomo e devono nutrirsi entro una settimana dall'accoppiamento per produrre le uova. Durante questo periodo, le zanzare femmine non possono accoppiarsi con le zanzare maschio, perché ciò metterebbe a rischio la produzione di uova. Pertanto, le zanzare femmine evitano le zanzare maschio.

5. Luce blu: questa frequenza è simile alle onde sonore degli uccelli. Questo tipo di banda di frequenza delle onde sonore è insopportabile per le zanzare, che quindi fuggono dalla zona.

6. Luce blu: questa frequenza corrisponde ai suoni dei pipistrelli. Le onde sonore emesse dai pipistrelli possono spaventare e disturbare le zanzare, facendole fuggire dall'area.

7. Luce viola: questa frequenza è paragonabile agli ultrasuoni. Gli studi dimostrano che le zanzare non tollerano il suono ad alta frequenza delle onde ultrasoniche e quindi fuggono dall'area.

Rischi con batteria

- Le batterie possono essere pericolose per la vita se ingerite. Pertanto, tenere le batterie e l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini. In caso di ingestione di una batteria, rivolgersi immediatamente a un medico.
- Prima di inserire le batterie, verificare che i contatti nell'unità e sulle batterie siano puliti e, se necessario, pulirli. Utilizzare solo il tipo di batteria specificato nei dati tecnici.
- Sostituire sempre tutte le batterie, non utilizzare insieme batterie nuove e usate. Non utilizzare batterie di diverso tipo, marca o capacità. Quando si sostituiscono le batterie, prestare attenzione alla corretta polarità (+/-).
- Rimuovere le batterie dall'unità quando sono esaurite o quando non si utilizza l'unità per un periodo di tempo prolungato. In questo modo si evitano i danni che possono verificarsi a causa di perdite. Se una batteria è fuoriuscita, evitare il contatto di pelle, occhi e mucose con l'acido della batteria. In caso di contatto con l'acido della batteria, sciacquare immediatamente le zone interessate con abbondante acqua pulita e consultare immediatamente un medico. Rimuovere immediatamente le batterie difettose dall'unità. Pulire i contatti prima di inserire le nuove batterie.
- Le batterie non devono essere ricaricate, smontate, aperte, gettate nel fuoco, immerse in liquidi o messe in corto circuito. Le batterie non ricaricabili non devono essere ricaricate. I terminali di alimentazione non devono essere messi in cortocircuito.

L'utente ha l'obbligo di smaltire le vecchie apparecchiature elettriche ed elettroniche in modo ecologico presso un impianto di trattamento dei rifiuti urbani (centro di riciclaggio, negozio di seconda mano, punto di raccolta comunale o restituzione al rivenditore). I distributori (rivenditori) sono tenuti a ritirare gratuitamente i vecchi apparecchi. Per ulteriori informazioni, contattare le autorità locali. Prima di smaltire le vecchie apparecchiature elettriche o elettroniche, è necessario rimuovere tutte le batterie o gli accumulatori non contenuti nell'apparecchio e le lampadine rimovibili e consegnarle separatamente dall'apparecchio ai centri di raccolta competenti. Lo smaltimento è gratuito.

Questo apparecchio elettrico contiene le seguenti batterie o accumulatori:

Tipo de batería	Sistema químico
100mAh, 0,37Wh, 3,7V	Litio

PT - REPELENTE DE MOSQUITOS RECARREGÁVEL - 157890

O repelente de mosquitos é ideal para viajar e pode ser fixado em quase todo o lado: na mochila, no carrinho de bebê, no cordão do capuz, na mala de mão, na tenda, etc. O repelente de mosquitos pode ser colocado nas proximidades durante os piqueniques e acampamentos, bem como durante a jardinagem ou churrascos. Recarregável através do cabo USB-C (incluído). Tempo de carregamento de cerca de 3 horas. Tempo de funcionamento com uma carga completa aprox. 26 dias. Com 7 frequências (incluindo o modo de suspensão).

Caraterísticas do dispositivo (ver ilustração na página 1): Entrada USB (1), indicador luminoso (2), interruptor de ligar/desligar (3), clip (4).

Utilização:

1. Toque brevemente no interruptor de ligar/desligar para verificar o nível da bateria. Se o indicador luminoso não se acender, carregue o dispositivo antes de o utilizar (ver ponto 2). 2.

2. Para carregar a bateria, retire a tampa de proteção do dispositivo e insira o cabo USB-C na abertura fornecida. Ligue o cabo USB a um adaptador de corrente USB, a um computador portátil ou a um banco de potência. A luz indicadora muda de cor repetidamente durante o processo de carregamento. A bateria está totalmente carregada quando a luz indicadora deixa de se acender.

3. Toque no interruptor de ligar/desligar durante 2 segundos para ligar o dispositivo. Uma luz vermelha acende-se por breves instantes.

4. Toque brevemente no interruptor de ligar/desligar até 6 vezes para definir as frequências. Para cada frequência, pisca uma luz de cor diferente. Tocar brevemente no interruptor de ligar/desligar uma 7ª vez para mudar para a frequência silenciosa (modo de repouso). A luz acende-se então a roxo.

5. Toque no interruptor de ligar/desligar durante 2 segundos para desligar o aparelho. A luz pisca 3 vezes.

Limpeza: Utilizar um pano ligeiramente húmido para limpar o aparelho. Não utilize solventes (álcool, gasolina) ou líquidos de limpeza para evitar danos e a entrada de humidade na caixa. Nunca mergulhar o aparelho em água ou noutros líquidos.

O aparelho simula sete frequências diferentes:

1. Luz vermelha: Esta frequência é semelhante ao som vibratório de uma andorinha. As ondas sonoras emitidas podem assustar os mosquitos, levando-os a evitar a área.

2. Luz branca: Esta frequência é semelhante ao som vibratório de um pardal. As ondas sonoras emitidas podem perturbar e assustar os mosquitos, fazendo com que evitem a área.

3. Luz amarela: Esta frequência é semelhante ao som da vibração das asas de uma libélula. A libélula é o “rei” dos mosquitos predadores, e os mosquitos fogem quando ouvem este som.
4. Luz verde: Esta frequência corresponde ao som de um mosquito macho. Apenas as fêmeas picam os seres humanos e precisam de se alimentar uma semana após o acasalamento para produzir ovos. Durante este período, os mosquitos fêmeas não podem acasalar com os mosquitos machos, pois isso comprometeria a produção de ovos. Por conseguinte, os mosquitos fêmeas evitam os mosquitos machos.
5. Luz azul clara: Esta frequência é semelhante às ondas sonoras das aves. Este tipo de banda de frequência de ondas sonoras é insuportável para os mosquitos, pelo que estes fogem da zona.
6. Luz azul: Esta frequência corresponde aos sons dos morcegos. As ondas sonoras emitidas pelos morcegos podem assustar e perturbar os mosquitos, levando-os a fugir do local.
7. Luz púrpura: Esta frequência é comparável à dos ultra-sons. Estudos mostram que os mosquitos não toleram o som de alta frequência das ondas ultra-sónicas e, por isso, fogem da área.

Riscos com baterias

- As pilhas podem ser perigosas para a vida se ingeridas. Portanto, manter as baterias e o aparelho fora do alcance das crianças. Se uma bateria for engolida, procurar ajuda médica imediatamente.
- Antes de inserir as baterias, verificar se os contactos na unidade e nas baterias estão limpos e limpá-los, se necessário. Utilizar apenas o tipo de bateria especificado nos dados técnicos.
- Substituir sempre todas as pilhas, não utilizar pilhas novas e usadas em conjunto. Não utilizar diferentes tipos de baterias, marcas ou baterias com diferentes capacidades. Ao substituir baterias, prestar atenção à polaridade correcta (+/-).
- Retire as pilhas da unidade quando estiverem gastas ou quando não estiver a usar a unidade por um período de tempo mais longo. Desta forma, evitam-se os danos que podem ocorrer devido a fugas. Se uma bateria tiver fugas, evite o contacto da pele, olhos e membranas mucosas com o ácido da bateria. Em caso de contacto com ácido de bateria, lavar imediatamente as áreas afectadas com bastante água limpa e consultar imediatamente um médico. Remover imediatamente as pilhas com fugas da unidade. Limpar os contactos antes de inserir novas pilhas.
- As pilhas não devem ser recarregadas, desmontadas, abertas, lançadas ao fogo, imersas em líquidos ou em curto-circuito. As baterias não recarregáveis não devem ser recarregadas. Os terminais de alimentação não devem ser curto-circuitados.

É obrigado a eliminar os aparelhos eléctricos e electrónicos usados de forma ambientalmente correcta numa instalação municipal de tratamento de resíduos (centro de reciclagem, loja de segunda mão, ponto de recolha municipal ou devolução ao revendedor). Os distribuidores (comerciantes) são obrigados a aceitar gratuitamente a devolução de aparelhos usados. Para mais informações, contacte as autoridades locais. Antes de se desfazer de um aparelho eléctrico ou electrónico usado, é obrigado a retirar todas as pilhas ou acumuladores não contidos no aparelho, bem como as lâmpadas amovíveis, e a entregá-los separadamente do aparelho nos pontos de recolha competentes. A eliminação é gratuita.

As seguintes pilhas ou acumuladores estão contidos neste aparelho eléctrico:

Tipo de bateria	Sistema químico
100mAh, 0,37Wh, 3,7V	Lítio

PL - ŁADOWALNY ODSTRASZACZ KOMARÓW - 157890

Odstraszacz komarów jest idealny w podróży i można go przymocować niemal wszędzie: do plecaka, wózka dziecięcego, sznurka z kapciem, torebki, namiotu itp. Odstraszacz komarów można umieścić w pobliżu podczas pikniku i biwakowania, a także podczas pracy w ogrodzie lub grillowania. Możliwość ładowania za pomocą kabla USB-C (w zestawie). Czas ładowania ok. 3 godzin. Czas pracy na pełnym naładowaniu ok. 26 dni. Z 7 częstotliwościami (w tym tryb uspienia).

Funkcje urządzenia (patrz ilustracja na stronie 1): Wejście USB (1), wskaźnik świetlny (2), włącznik/wyłącznik (3), klips (4).

Sposób użycia:

1. Krótco dotknąć włącznika/wyłącznika, aby sprawdzić poziom naładowania baterii. Jeśli wskaźnik nie świeci się, należy naładować urządzenie przed użyciem (patrz punkt 2).
2. Aby naładować baterię, zdejmij pokrywę ochronną z urządzenia i włóż kabel USB-C do odpowiedniego otworu. Podłącz kabel USB do zasilacza sieciowego USB, laptopa lub banku energii. Podczas procesu ładowania wskaźnik świetlny zmienia kolor. Bateria jest w pełni naładowana, gdy wskaźnik przestanie świecić.
3. Dotknij włącznika/wyłącznika przez 2 sekundy, aby włączyć urządzenie. Na chwilę zaświeci się czerwona kontrolka.
4. Dotknij włącznika/wyłącznika do 6 razy, aby ustawić częstotliwości. Dla każdej częstotliwości miga inny kolor światła. Dotknij krótko włącznika/wyłącznika po raz siódmy, aby przełączyć na cichą częstotliwość (tryb uspienia). Dioda zaświeci się na fioletowo.
5. Dotknij włącznika/wyłącznika przez 2 sekundy, aby wyłączyć urządzenie. Kontrolka mignie 3 razy.

Czyszczenie: Do czyszczenia urządzenia należy używać lekko wilgotnej ściereczki. Nie używaj żadnych rozpuszczalników (alkohol, benzyna) ani płynów czyszczących, aby zapobiec uszkodzeniu i przedostaniu się wilgoci do obudowy. Nigdy nie zanurzać urządzenia w wodzie lub innych płynach.

Urządzenie symuluje siedem różnych częstotliwości:

1. Czerwone światło: Ta częstotliwość jest podobna do wibrującego dźwięku jaskółki. Emitowane fale dźwiękowe mogą wystraszyć komary, powodując, że będą unikać danego obszaru.
2. Białe światło: Ta częstotliwość jest podobna do wibrującego dźwięku wydawanego przez wróbla. Emitowane fale dźwiękowe mogą niepokoić i odstraszać komary, powodując unikanie przez nie danego obszaru.
3. Żółte światło: Ta częstotliwość jest podobna do dźwięku wibrujących skrzydeł ważki. Ważka jest „królem” żerujących komarów, a komary uciekają, gdy usłyszą ten dźwięk.
4. Zielone światło: Ta częstotliwość odpowiada dźwiękowi wydawanemu przez samca komara. Tylko samice komarów gryzą ludzi i muszą żerować w ciągu tygodnia od krycia, aby wyprodukować jaja. W tym czasie samice komarów nie mogą łączyć się w pary z samcami, ponieważ zagrażałoby to produkcji jaj. Dlatego samice komarów unikają samców komarów.
5. Światło jasnoniebieskie: Ta częstotliwość jest podobna do fal dźwiękowych ptaków. Ten rodzaj częstotliwości fal dźwiękowych jest nie do zniesienia dla komarów, więc komary uciekają z tego obszaru.
6. Światło niebieskie: Ta częstotliwość odpowiada dźwiękom wydawanym przez nietoperze. Fale dźwiękowe emitowane przez nietoperze mogą straszyć i niepokoić komary, powodując ich ucieczkę z danego obszaru.
7. Światło fioletowe: częstotliwość ta jest porównywalna z ultradźwiękami. Badania pokazują, że komary nie tolerują dźwięków o wysokiej częstotliwości emitowanych przez fale ultradźwiękowe i dlatego uciekają z danego obszaru.

Niebezpieczeństwo związane z bateriami

- Baterie mogą zagrażać życiu w przypadku połknięcia. Dlatego należy przechowywać baterie i urządzenie w miejscu niedostępnym dla dzieci. W przypadku połknięcia baterii należy natychmiast skorzystać z pomocy medycznej.
- Przed włożeniem baterii należy sprawdzić, czy styki w urządzeniu i na bateriach są czyste i w razie potrzeby wyczyścić je. Należy stosować wyłącznie typ baterii podany w danych technicznych.
- Zawsze wymieniaj wszystkie baterie, nie używaj razem nowych i używanych baterii. Nie należy używać różnych typów baterii, marek lub baterii o różnych pojemnościach. Przy wymianie baterii należy upewnić się, że polaryzacja (+/-) jest prawidłowa.
- Wyjmij baterie z urządzenia, gdy są zużyte lub gdy nie używasz urządzenia przez dłuższy czas. W ten sposób unikniesz szkód, które mogą powstać w wyniku wycieku. Jeśli akumulator uległ rozszczelnieniu, należy unikać kontaktu skóry, oczu i błon śluzowych z kwasem akumulatorowym. W przypadku kontaktu z kwasem akumulatorowym należy natychmiast przemyć dotknięte miejsca dużą ilością czystej wody i natychmiast skonsultować się z lekarzem. Nieszczelne baterie należy natychmiast usunąć z urządzenia. Przed włożeniem nowych baterii należy oczyścić styki.
- Baterii nie wolno ładować, demontować, obcierać, wrzucać do ognia, zanurzać w cieczach ani doprowadzać do zwarcia. Nie wolno ładować baterii nie nadających się do ponownego ładowania. Styki przyłączeniowe nie mogą być zwarte.

Użytkownik jest zobowiązany do utylizacji zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego w sposób przyjazny dla środowiska w komunalnym zakładzie przetwarzania odpadów (centrum recyklingu, sklepie z używanymi rzeczami, komunalnym punkcie zbiórki lub u sprzedawcy). Dystrybutorzy (sprzedawcy) są zobowiązani do bezpłatnego odbioru starych urządzeń. Aby uzyskać więcej informacji, należy skontaktować się z lokalnymi władzami. Przed utylizacją starego sprzętu elektrycznego lub elektronicznego należy wyjąć wszystkie baterie lub akumulatory, które nie znajdują się w urządzeniu, a także wymienne żarówki i przekazać je oddzielnie od urządzenia do odpowiednich punktów zbiórki. Utylizacja jest bezpłatna.

W tym urządzeniu elektrycznym znajdują się następujące baterie lub akumulatory:

Typ akumulatora	Układ chemiczny
100mAh, 0,37Wh, 3,7V	Lit

CZ - DOBÍJECÍ REPELENT PROTI KOMÁRŮM - 157890

Odpuzovač komárů je ideální na cesty a lze jej připevnit téměř kamkoli: na batoh, kočárek, šňůru s kapucí, kabelku, stan atd. Odpuzovač komárů lze umístit do blízkosti při pikniku a kempování, stejně jako při práci na zahradě nebo grilování. Dobíjí se pomocí kabelu USB-C (je součástí balení). Doba nabíjení cca 3 hodiny. Doba provozu na plné nabití cca 26 dní. Se 7 frekvencemi (včetně režimu spánku).

Funkce zařízení (viz obrázek na straně 1): USB vstup (1), světelný indikátor (2), vypínač (3), klip (4).

Použití:

1. Krátkým dotykem vypínače zkontrolujte stav nabití baterie. Pokud se kontrolka nerozsvítí, před použitím zařízení nabijte (viz bod 2).

2. Chcete-li baterii nabít, sejměte ze zařízení ochranný kryt a zasuňte kabel USB-C do připraveného otvoru. Připojte kabel USB k síťovému adaptéru USB, notebooku nebo powerbance. Během nabíjení se opakovaně mění barva kontrolky. Baterie je plně nabitá, když kontrolka přestane svítit.
3. Dotykem vypínače na 2 sekundy zapnete zařízení. Krátce se rozsvítí červená kontrolka.
4. Krátce se dotkněte vypínače až 6krát pro nastavení frekvencí. Pro každou frekvenci bliká jiná barevná kontrolka. Krátkým 7. dotykem vypínače se přepnete na tichou frekvenci (režim spánku). Kontrolka se poté rozsvítí fialově.
5. Dotykem vypínače na 2 sekundy spotřebič vypnete. Kontrolka třikrát blikne.
- Čištění:** V případě, že je spotřebič v provozu, je nutné provést čištění: K čištění spotřebiče použijte mírně navlhčený hadřík. Nepoužívejte žádná rozpouštědla (alkohol, benzín) ani čisticí kapaliny, aby nedošlo k poškození a vniknutí vlhkosti do krytu. Přístroj nikdy neponořujte do vody nebo jiných tekutin.

Zařízení simuluje sedm různých frekvencí:

1. Červené světlo: Tato frekvence je podobná vibračnímu zvuku vlaštovky. Vydávané zvukové vlny mohou komáry vyděsit, což způsobí, že se dané oblasti vyhnou.2. Bílé světlo: Tato frekvence je podobná vibračnímu zvuku vrabce. Vydávané zvukové vlny mohou komáry zneklidnit a vyděsit, což způsobí, že se oblasti vyhnou.
3. Žluté světlo: Tato frekvence je podobná zvuku vibrujících křídel vážky. Vážka je „králem“ lovících komárů a komáři při zaslechnutí tohoto zvuku prchají.
4. Zelené světlo: Tato frekvence odpovídá zvuku komářího samce. Člověka štípou pouze komáři samičky, které se musí do týdne po páření nakrmit, aby mohly produkovat vajíčka. Během této doby se samičky komárů nemohou pářit s komářími samci, protože by to ohrozilo produkci vajíček. Komáři samičky se proto samcům komárů vyhýbají.
5. Světle modré světlo: Tato frekvence je podobná zvukovým vlnám ptáků. Tento typ frekvenčního pásma zvukových vln je pro komáry nesnesitelný, proto komáři z oblasti prchají.
6. Modré světlo: Tato frekvence odpovídá zvukům netopýrů. Zvukové vlny vydávané netopýry mohou komáry vyděsit a rušit, což způsobí jejich útek z oblasti.
7. Fialové světlo: Tato frekvence je srovnatelná s ultrazvukem. Studie ukazují, že komáři nesnášejí vysokofrekvenční zvuk ultrazvukových vln, a proto z oblasti prchají.

Nebezpečí od baterií

- Baterie mohou být při požití životu nebezpečné. Proto baterie a přístroj uchovávejte mimo dosah dětí. Pokud dojde ke spojení baterie, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
- Před vložením baterií zkontrolujte, zda jsou kontakty v přístroji a na bateriích čisté, a v případě potřeby je očistěte. Používejte pouze typ baterie uvedený v technických údajích.
- Vždy vyměňte všechny baterie, nepoužívejte nové a použité baterie společně. Nepoužívejte baterie různých typů, značek nebo s různou kapacitou. Při výměně baterií dbejte na správnou polaritu (+/-).
- Po vybití baterií nebo v případě, že přístroj delší dobu nepoužíváte, baterie z přístroje vyjměte. Tímto způsobem se vyhnete škodám, které mohou vzniknout v důsledku úniku vody. Pokud z baterie vyteklá kyselina, zabráňte kontaktu kůže, očí a sliznic s kyselinou z baterie. V případě kontaktu s kyselinou z akumulátoru postižená místa okamžitě opláchněte velkým množstvím čisté vody a okamžitě vyhledejte lékaře. Vybíjejíci se baterie z přístroje ihned vyjměte. Před vložením nových baterií očistěte kontakty.
- Baterie se nesmí dobíjet, rozebírat, otevírat, házet do ohně, ponořovat do kapalin ani zkratovat. Nenabíjecí baterie se nesmí dobíjet. Připojovací kontakty nesmí být zkratovány

Staré elektrické a elektronické zařízení jste povinni zlikvidovat ekologicky šetrným způsobem v zařízení pro zpracování komunálního odpadu (recyklační středisko, obchod s použitým zbožím, obecní sběrné místo nebo odevzdat prodejci). Distributoři (prodejci) jsou povinni odebrat staré spotřebiče zdarma. Další informace získáte na místním úřadě. Před likvidací starého elektrického nebo elektronického zařízení jste povinni vyjmout všechny baterie nebo akumulátory, které nejsou obsaženy ve spotřebiči, a také vyměnitelné žárovky a odevzdat je odděleně od spotřebiče na příslušných sběrných místech. Likvidace je bezplatná.

Tento elektrický spotřebič obsahuje následující baterie nebo akumulátory:

Typ baterie	Chemický systém
100mAh, 0,37Wh, 3,7V	Lithium

SK - DOBÍJACÍ REPELENT PROTI KOMÁROM - 157890

Odpudzoč komárov je ideálny na cesty a možno ho pripevniť takmer kdekoľvek: na batoh, kočík, šnúru s kapučnou, kabelku, stan atď. Odpudzoč komárov možno umiestniť do blízkosti pri piknikovaní a kempovaní, ako aj pri práci v záhrade alebo pri grilovaní. Dobíja sa pomocou kábla USB-C (je súčasťou balenia). Čas nabíjania približne 3 hodiny. Doba prevádzky na plné nabitie cca 26 dní. So 7 frekvenciami (vrátane režimu spánku).

Funkcie zariadenia (pozri obrázok na strane 1): Vstup USB (1), svetelný indikátor (2), vypínač (3), klip (4).

Použitie:

1. Krátkym dotykem vypínača skontrolujte úroveň nabitia batérie. Ak sa kontrolka nerozsvieti, pred použitím zariadenie nabite (pozri bod 2).
2. Ak chcete nabiť batériu, odstráňte zo zariadenia ochranný kryt a vložte kábel USB-C do pripraveného otvoru. Pripojte kábel USB k sieťovému adaptéru USB, notebooku alebo powerbanke. Počas nabíjania sa opakovane mení farba kontrolky. Batéria je úplne nabitá, keď kontrolka prestane svietiť.
3. Dotknite sa vypínača na 2 sekundy, aby ste zariadenie zapli. Krátko sa rozsvieti červená kontrolka.
4. Krátko sa dotknite vypínača až 6-krát, aby ste nastavili frekvencie. Pre každú frekvenciu bliká iná farebná kontrolka. Krátko sa dotknite vypínača 7-krát, aby ste prepli na tichú frekvenciu (režim spánku). Kontrolka sa potom rozsvieti na fialovo.
5. Dotknite sa vypínača na 2 sekundy, aby ste spotrebič vypli. Kontrolka 3-krát zabliká.
- Čistenie:** V prípade, že je spotrebič vypnutý, je potrebné ho vyčistiť: Na čistenie spotrebiča použite mierne vlhkú handričku. Nepoužívajte žiadne rozpúšťadlá (alkohol, benzín) ani čistiace kvapaliny, aby ste zabránili poškodeniu a vniknutiu vlhkosti do krytu. Prístroj nikdy neponárajte do vody alebo iných kvapalín.

Zariadenie simuluje sedem rôznych frekvencií:

1. Červené svetlo: Táto frekvencia je podobná vibračnému zvuku lastovičky. Vydávané zvukové vlny môžu komáre vyplašiť, čo spôsobí, že sa danej oblasti vyhnú.2. Biele svetlo: Táto frekvencia je podobná vibračnému zvuku vrabca. Vydávané zvukové vlny môžu komáre znepokojiť a vystrašiť, čo spôsobí, že sa oblasti vyhnú.
3. Zlté svetlo: Táto frekvencia je podobná zvuku vibrujúcich křídel vážky. Vážka je „kráľom“ loviacich komárov a komáre utekajú, keď počujú tento zvuk.
4. Zelené svetlo: Táto frekvencia zodpovedá zvuku komárieho samčeka. Ľudí štípu len samičky komárov, ktoré sa musia do týždňa po párení nakŕmiť, aby sa im vyliahli vajíčka. Počas tohto obdobia sa samičky komárov nemôžu páriť so samčkami komárov, pretože by to ohrozilo produkciu vajíčok. Preto sa samičky komárov vyhýbajú samčekom komárov.
5. Svetlomodré svetlo: Táto frekvencia je podobná zvukovým vlnám vtákov. Tento typ frekvenčného pásma zvukových vln je pre komáre neznesiteľný, preto komáre z oblasti utekajú.
6. Modré svetlo: Táto frekvencia zodpovedá zvukom netopierov. Zvukové vlny vysielané netopiermi môžu komáre vystrašiť a znepokojiť, čo spôsobí ich útek z oblasti.
7. Fialové svetlo: Táto frekvencia je porovnateľná s ultrazvukom. Štúdie ukazujú, že komáre nedokážu tolerovať vysokofrekvenčný zvuk ultrazvukových vln, a preto z oblasti utekajú.

Nebezpečnostvo od batérií

- Batérie môžu byť v prípade prehltnutia životu nebezpečné. Batérie a zariadenie preto uchováajte mimo dosahu detí. V prípade prehltnutia batérie okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.
- Pred vložením batérií skontrolujte, či sú kontakty v jednotke a na batériách čisté, a v prípade potreby ich očistite. Používajte len typ batérie uvedený v technických údajoch.
- Vždy vymeňte všetky batérie, nepoužívajte spolu nové a použité batérie. Nepoužívajte rôzne typy batérií, značky alebo batérie s rôznou kapacitou. Pri výmene batérií dbejte na správnu polaritu (+/-).
- Batérie z prístroja vyberte, keď sa vyčerpajú alebo keď prístroj nebudete dlhší čas používať. Týmto spôsobom sa vyhnete škodám, ktoré môžu vzniknúť v dôsledku netesnosti. Ak z batérie vytekla voda, zabráňte kontaktu pokožky, očí a slizníc s kyselinou z batérie. V prípade kontaktu s kyselinou z batérie okamžite opláchnite zasiahnuté miesta veľkým množstvom čistej vody a okamžite vyhľadajte lekára. Z prístroja okamžite vyberte vytekajúce batérie. Pred vložením nových batérií očistite kontakty.
- Batérie sa nesmú nabíjať, rozoberať, otvárať, hádzať do ohňa, ponárať do kvapalín ani skratovať. Nenabíjateľné batérie sa nesmú nabíjať. Pripojovacie kontakty nesmú byť skratované.

Staré elektrické a staré elektronické zariadenia ste povinni zlikvidovať ekologickým spôsobom v zariadení na spracovanie komunálneho odpadu (recyklačné stredisko, obchod s použitým tovarom, zberné miesto obce alebo odevzdať predajcovi). Distribútori (predajcovia) sú povinní bezplatne prevziať staré spotrebiče. Ďalšie informácie získate na miestnom úrade. Pred likvidáciou starého elektrického alebo elektronického zariadenia ste povinní odstrániť všetky batérie alebo akumulátory, ktoré nie sú súčasťou spotrebiča, ako aj odnímateľné žiarovky a odevzdať ich oddelene od spotrebiča na príslušných zberných miestach. Likvidácia je bezplatná.

Tento elektrický spotrebič obsahuje nasledujúce batérie alebo akumulátory:

Typ batérie	Chemický systém
100mAh, 0,37Wh, 3,7V	Lítium

RU - ПЕРЕЗАРЯЖАЕМЫЙ ОТПУГИВАТЕЛЬ КОМАРОВ - 157890

Отпугиватель комаров идеально подходит для путешествий, его можно прикрепить практически куда угодно: к рюкзаку, коляске, капюшону, сумке, палатке и т.д. Отпугиватель комаров можно разместить поблизости во время пикников и кемпинга, а также в саду или на

барбекю. Заряжается через кабель USB-C (входит в комплект). Время зарядки около 3 часов. Время работы на полном заряде около 26 дней. С 7 частотами (включая спящий режим).

Характеристики устройства (см. иллюстрацию на стр. 1): USB-вход (1), световой индикатор (2), переключатель включения/выключения (3), клипса (4).

Использование:

- 1. Чтобы проверить уровень заряда батареи, кратковременно прикоснитесь к переключателю включения/выключения. Если световой индикатор не загорается, зарядите устройство перед использованием (см. пункт 2).
- 2. Чтобы зарядить аккумулятор, снимите с устройства защитную крышку и вставьте кабель USB-C в предусмотренное отверстие. Подключите кабель USB к сетевому адаптеру USB, ноутбуку или банку питания. Во время процесса зарядки индикатор неоднократно меняет цвет. Аккумулятор полностью заряжен, когда индикатор больше не горит.
- 3. Нажмите на переключатель включения/выключения и удерживайте его в течение 2 секунд, чтобы включить устройство. Кратковременно загорится красный индикатор.
- 4. Кратковременно нажмите кнопку включения/выключения до 6 раз, чтобы настроить частоты. Для каждой частоты мигает лампочка разного цвета. Кратковременно коснитесь выключателя в 7-й раз, чтобы переключиться на тихую частоту (режим сна). После этого индикатор загорится фиолетовым.
- 5. Нажмите кнопку включения/выключения на 2 секунды, чтобы выключить прибор. Индикатор мигнет 3 раза.

Очистка: Для очистки прибора используйте слегка влажную ткань. Не используйте растворители (спирт, бензин) или чистящие жидкости во избежание повреждения и попадания влаги внутрь корпуса. Никогда не погружайте прибор в воду или другие жидкости.

Устройство имитирует семь различных частот:

- 1. Красный свет: эта частота похожа на вибрирующий звук ласточки. Излучаемые звуковые волны могут отпугивать комаров, заставляя их избегать этого места.
- 2. Белый свет: эта частота похожа на вибрирующий звук воробья. Излучаемые звуковые волны могут напугать комаров, заставив их избегать этого места.
- 3. Желтый свет: эта частота похожа на звук вибрирующих крыльев стрекозы. Стрекоза - «король» хищных комаров, и комары убегают, услышав этот звук.
- 4. Зеленый свет: эта частота соответствует звуку самца комара. Только самки комаров кусают людей, и им необходимо питаться в течение недели после спаривания, чтобы произвести яйца. В это время самки комаров не могут спариваться с самцами, так как это может поставить под угрозу производство яиц. Поэтому самки комаров избегают самцов комаров.
- 5. Голубой свет: эта частота похожа на звуковые волны птиц. Этот тип частотного диапазона звуковых волн невыносим для комаров, поэтому комары покидают это место.
- 6. Голубой свет: эта частота соответствует звукам летучих мышей. Звуковые волны, издаваемые летучими мышами, могут пугать и беспокоить комаров, заставляя их покидать территорию.
- 7. Фиолетовый свет: эта частота сопоставима с ультразвуком. Исследования показывают, что комары не могут переносить высокочастотный звук ультразвуковых волн и поэтому покидают территорию.

Опасность от батарей

- Проглатывание батареек может быть опасно для жизни. Поэтому храните батареи и устройство в недоступном для детей месте. В случае проглатывания батареи немедленно обратитесь за медицинской помощью.
- Перед установкой батареек проверьте чистоту контактов в устройстве и на батарейках и при необходимости очистите их. Используйте только тот тип батарей, который указан в технических характеристиках.
- Всегда заменяйте все батареи, не используйте новые и использованные батареи вместе. Не используйте батареи разных типов, марок или батареи разной емкости. При замене батарей убедитесь в правильности полярности (+/-).
- Извлекайте батарейки из устройства, когда они израсходуются или когда вы не используете устройство в течение длительного периода времени. Таким образом, вы избежите повреждений, которые могут возникнуть из-за утечки. Если аккумулятор дал течь, избегайте контакта кожи, глаз и слизистых оболочек с аккумуляторной кислотой. В случае контакта с аккумуляторной кислотой немедленно промойте пораженные участки большим количеством чистой воды и немедленно обратитесь к врачу. Немедленно извлеките из устройства протекающие батареи. Перед установкой новых батарей очистите контакты.
- Батареи нельзя перезаряжать, разбирать, открывать, бросать в огонь, погружать в жидкости или замыкать накоротко. Запрещается перезаряжать неперезаряжаемые батареи. Не допускается короткое замыкание соединительных контактов.

Вы обязаны утилизировать старое электрическое и электронное оборудование экологически безопасным способом на предприятиях по переработке бытовых отходов (центр переработки, магазин подержанных товаров, муниципальный пункт сбора или возврат дилеру). Дистрибьюторы (дилеры) обязаны бесплатно принимать старые приборы. За дополнительной информацией обращайтесь в местные органы власти. Перед утилизацией старого электрического или электронного оборудования необходимо извлечь все батарейки или аккумуляторы, не входящие в состав прибора, а также съёмные лампочки и сдать их отдельно от прибора в пункты приема. Утилизация производится бесплатно.

В данном электроприборе содержатся следующие батареи или аккумуляторы:

Тип батареи	Химическая система
100mAh, 0,37Wh, 3,7V	Литий

SE - UPPLADNINGSBART MYGGMEDEL - 157890

Myggsyddet är perfekt för resor och kan fästas nästan var som helst: på ryggsäcken, barnvagnen, huvsnodden, handväskan, tältet osv. Myggsyddet kan placeras i närheten vid picknick och camping, liksom vid trädgårdsarbete eller grillning. Uppladdningsbar via USB-C-kabel (medföljer). Laddningstid ca 3 timmar. Drifttid på en full laddning ca 26 dagar. Med 7 frekvenser (inkl. viloläge).

Enhetens funktioner (se illustration på sidan 1): USB-ingång (1), ljusindikator (2), på/av-strömbrytare (3), klämma (4).

Användning:

- 1. Tryck kort på på/av-knappen för att kontrollera batterinivån. Om indikatorlampan inte tänds ska enheten laddas före användning (se punkt 2).
- 2. För att ladda batteriet, ta bort skyddshöljet från enheten och sätt in USB-C-kabeln i den medföljande öppningen. Anslut USB-kabeln till en USB-nätadapter, en bärbar dator eller en powerbank. Indikatorlampan ändrar färg upprepade gånger under laddningsprocessen. Batteriet är fulladdat när indikatorlampan inte längre tänds.
- 3. Tryck på på/av-knappen i 2 sekunder för att slå på enheten. En röd lampa tänds en kort stund.
- 4. Tryck upp till 6 gånger kort på på/av-knappen för att ställa in frekvenserna. En olivfärgad lampa blinkar för varje frekvens. Tryck kort på på/av-knappen en 7:e gång för att växla till den tysta frekvensen (viloläge). Lampan lyser då med lila sken.
- 5. Tryck på på/av-knappen i 2 sekunder för att stänga av apparaten. Lampan blinkar 3 gånger.

Rengöring: Använd en lätt fuktad trasa för att rengöra apparaten. Använd inga lösningsmedel (alkohol, bensin) eller rengöringsvätskor för att förhindra skador och att fukt tränger in i höljet. Sänk aldrig ner apparaten i vatten eller andra vätskor.

Apparaten simulerar sju olika frekvenser:

- 1. Rött ljus: Denna frekvens liknar det vibrerande ljudet från en svala. De ljudvågor som avges kan skrämma myggor så att de undviker området.
- 2. Vitt ljus: Den här frekvensen liknar det vibrerande ljudet från en sparv. De ljudvågor som avges kan göra myggor oroliga och rädda, vilket gör att de undviker området.
- 3. Gulrt ljus: Denna frekvens liknar ljudet av vibrerande trollsländevingar. Trollsländan är "kungen" bland myggorna och myggorna flyr när de hör det här ljudet.
- 4. Grönt ljus: Denna frekvens motsvarar ljudet av en hanmygga. Det är bara honmyggor som biter människor och de måste äta inom en vecka efter parningen för att producera ägg. Under denna tid kan honmyggorna inte para sig med hanmyggorna, eftersom det skulle äventyra äggproduktionen. Därför undviker de kvinnliga myggorna de manliga myggorna.
- 5. Ljusblått ljus: Denna frekvens liknar fåglarnas ljudvågor. Den här typen av ljudvågor är outhärdliga för myggor, så myggorna flyr området.
- 6. Blått ljus: Denna frekvens motsvarar fladdermössens ljud. De ljudvågor som fladdermöss avger kan skrämma och störa myggor och få dem att fly från området.
- 7. Lila ljus: Den här frekvensen kan jämföras med ultraljud. Studier visar att myggor inte tål det högre frekventa ljudet från ultraljudsvågor och därför flyr området.

Fara från batterier

- Batterier kan vara livshotande om de sväljs. Förvara därför batterierna och apparaten utom räckhåll för barn. Om ett batteri sväljs, sök omedelbart läkarhjälp.
- Innan du sätter i batterierna ska du kontrollera att kontakterna i enheten och på batterierna är rena och rengöra dem vid behov. Använd endast den typ av batteri som anges i de tekniska uppgifterna.
- Byt alltid ut alla batterier, använd inte nya och begagnade batterier tillsammans. Använd inte olika typer av batterier, märken eller batterier med olika kapacitet. När du byter ut batterier ska du vara uppmärksam på rätt polaritet (+/-).
- Ta ut batterierna ur enheten när de är slut eller när du inte använder enheten under en längre tid. På så sätt undviker du skador som kan uppstå på grund av läckage. Om ett batteri har läckt ut ska du undvika att hud, ögon och slemhinnor kommer i kontakt med batterisyran. Om du kommer i kontakt med batterisyra ska du omedelbart skölja de drabbade områdena med

mycket rent vatten och omedelbart kontakta en läkare. Ta omedelbart bort batterier som läcker från enheten. Rengör kontakterna innan du sätter in nya batterier.

- Batterierna får inte laddas, demonteras, öppnas, kastas i eld, doppas i vätskor eller kortslutas. Icke-uppladdningsbara batterier får inte laddas. Anslutningskontakterna får inte kortslutas.

Du är skyldig att lämna in gamla elektriska och elektroniska apparater på ett miljövänligt sätt till en kommunal avfallsanläggning (återvinningscentral, second hand-butik, kommunal insamlingsplats eller återlämning till återförsäljaren). Distributörer (återförsäljare) är skyldiga att kostnadsfritt ta tillbaka gamla apparater. För mer information, kontakta din lokala myndighet. Innan du gör dig av med gammal elektrisk eller elektronisk utrustning är du skyldig att ta bort alla batterier eller ackumulatorer som inte ingår i apparaten, liksom uttagbara glödlampor, och lämna in dem separat från apparaten till ansvariga insamlingsställen. Avfallshanteringen är kostnadsfri.

Följande batterier eller ackumulatorer ingår i denna elektriska apparat:

Batterityp	Kemiskt system
100mAh, 0,37Wh, 3,7V	Litium

NO - OPPLADBART MYGGMIDDEL - 157890

Myggmiddelet er ideelt for reiser og kan festes nesten hvor som helst: på ryggsekken, barnevognen, hettesnoren, håndvesken, teltet osv. Myggmiddelet kan plasseres i nærheten når du er på piknik og camping, samt ved hagearbeid eller grilling. Oppladbar via USB-C-kabel (inkludert). Ladetid ca. 3 timer. Driftstid på en full opplading ca. 26 dager. Med 7 frekvenser (inkl. hvilemodus).

Enhetsfunksjoner (se illustrasjon på side 1): USB-inngang (1), lysindikator (2), av/på-bryter (3), klips (4).

Brukes:

1. Trykk kort på av/på-bryteren for å kontrollere batterinivået. Hvis indikatorlampen ikke lyser, må du lade enheten før bruk (se punkt 2).
2. For å lade batteriet fjerner du beskyttelsesdekslet fra enheten og setter USB-C-kabelen inn i åpningen som følger med. Koble USB-kabelen til en USB-nettadapter, en bærbar datamaskin eller en strømbank. Indikatorlampen skifter farge gjentatte ganger under ladeprosessen. Batteriet er fulladet når indikatorlampen ikke lenger lyser.
3. Trykk på av/på-bryteren i 2 sekunder for å slå på enheten. En rød lampe tennes et kort øyeblikk.
4. Trykk kort på av/på-bryteren opptil 6 ganger for å stille inn frekvensene. Et lys i forskjellig farge blinker for hver frekvens. Trykk kort på av/på-bryteren en 7. gang for å gå over til stille frekvens (hvilemodus). Lyset lyser da lilla.
5. Trykk på av/på-bryteren i 2 sekunder for å slå av apparatet. Lyset blinker 3 ganger.

Rengjøring: Bruk en lett fuktig klut til å rengjøre apparatet. Ikke bruk løsemidler (alkohol, bensin) eller rengjøringsvæsker for å unngå skader og inntrengning av fuktighet i huset. Senk aldri apparatet ned i vann eller andre væsker.

Apparatet simulerer syv forskjellige frekvenser:

1. Rødt lys: Denne frekvensen ligner på den vibrerende lyden fra en svale. Lydbølgene som sendes ut, kan skremme myggen og få den til å unngå området.
2. Hvitt lys: Denne frekvensen ligner på den vibrerende lyden fra en spurv. Lydbølgene som sendes ut, kan uroe og skremme myggen og få den til å unngå området.
3. Gult lys: Denne frekvensen ligner lyden av vibrerende øyestikkervinger. Øyestikkeren er «kongen» av mygg, og myggen flykter når den hører denne lyden.
4. Grønt lys: Denne frekvensen tilsvarer lyden av en hannmygg. Bare hannmygg stikker mennesker, og de må spise i løpet av en uke etter paringen for å produsere egg. I løpet av denne tiden kan ikke hannmyggen pare seg med hannmyggen, da dette vil sette eggproduksjonen i fare. Derfor unngår hannmyggene hannmyggene.
5. Lyseblått lys: Denne frekvensen ligner på lydbølgene til fugler. Denne typen lydbølgefrekvensbånd er uutholdelig for myggen, så myggen flykter fra området.
6. Blått lys: Denne frekvensen tilsvarer lydene fra flaggermus. Lydbølgene fra flaggermus kan skremme og forstyrre myggen, noe som får den til å flykte fra området.
7. Lilla lys: Denne frekvensen kan sammenlignes med ultralyd. Studier viser at myggen ikke tåler den høyfrekvente lyden fra ultralydbølger og derfor flykter fra området.

Fare på grunn av batterier

- Batterier kan være livsfarlige ved svelging. Hold derfor batteriene og enheten utilgjengelig for barn. Hvis et batteri svelges, søk øyeblikkelig legehjelp.
- Før du setter inn batteriene, kontroller at kontaktene i enheten og på batteriene er rene og rengjør dem om nødvendig. Bruk kun batteritypen som er spesifisert i de tekniske dataene.
- Bytt alltid alle batterier, ikke bland nye og brukte batterier. Ikke bruk forskjellige typer batterier, merker eller batterier med ulik kapasitet. Når du bytter batterier, vær oppmerksom på riktig polaritet (+/-).

- Ta batteriene ut av enheten når de er tomme eller når du ikke bruker enheten på en lengre periode. På denne måten unngår du skader som kan oppstå på grunn av lekkasje. Hvis et batteri har lekket, unngå at hud, øyne og slimhinner kommer i kontakt med batterisyren. Hvis du kommer i kontakt med batterisyre, skyll umiddelbart de berørte områdene med rikelig med rent vann og søk legehjelp umiddelbart. Fjern umiddelbart lekkende batterier fra enheten. Rengjør kontaktene før du setter inn nye batterier.
- Batteriene må ikke lades, demonteres, åpnes, kastes i ild, senkes i væske eller kortsluttes. Ikke-oppladbare batterier må ikke lades. Tilkoblingskontaktene må ikke kortsluttes.

Du plikter å deponere gammelt elektrisk og elektronisk utstyr på en miljøvennlig måte på kommunalt avfallsbehandlingsanlegg (gjenvinningsentral, bruktbutikk, kommunalt innsamlingssted eller retur til forhandler). Distributørene (forhandlerne) er forpliktet til å ta tilbake gamle enheter gratis. For mer informasjon, kontakt din lokale myndighet. Før du kaster den gamle elektriske eller elektroniske enheten, er du juridisk forpliktet til å fjerne batterier eller akkumulatorer som ikke er omsluttet av enheten og avtakbare lamper, og avhende dem separat fra gjenstanden på de ansvarlige innsamlingsstedene. Avhending er gratis.

Følgende batterier eller akkumulatorer er inkludert i denne elektriske enheten:

Batteritype	Kjemisk system
100mAh, 0,37Wh, 3,7V	Litium

DK - GENOPLADELIGT MYGGEMIDDEL - 157890

Myggebekæmperen er ideel til rejser og kan sættes fast næsten overalt: på rygsækken, barnevognen, hættensnoren, håndtasken, teltet osv. Myggebekæmperen kan placeres i nærheden, når man er på skovtur og camping, samt når man laver havearbejde eller griller. Genopladelig via USB-C-kabel (medfølger). Opladningstid ca. 3 timer. Driftstid på en fuld opladning ca. 26 dage. Med 7 frekvenser (inkl. dvaletilstand).

Enhedens funktioner (se illustration på side 1): USB-indgang (1), lysindikator (2), tænd/sluk-kontakt (3), klips (4).

Anvendelse:

1. Tryk kort på tænd/sluk-kontakten for at kontrollere batteriniveauet. Hvis indikatorlampen ikke lyser, skal du oplade enheden før brug (se punkt 2).
2. For at oplade batteriet skal du fjerne beskyttelsesdækslet fra enheden og sætte USB-C-kablet ind i den medfølgende åbning. Tilslut USB-kablet til en USB-netadapter, en bærbar computer eller en powerbank. Indikatorlyset skifter farve gentagne gange under opladningsprocessen. Batteriet er fuldt opladet, når indikatorlampen ikke længere lyser.
3. Tryk på tænd/sluk-knappen i 2 sekunder for at tænde for enheden. En rød lampe lyser kortvarigt.
4. Tryk kortvarigt på tænd/sluk-knappen op til 6 gange for at indstille frekvenserne. En forskelligfarvet lampe blinker for hver frekvens. Tryk kort på tænd/sluk-knappen en 7. gang for at skifte til den stille frekvens (dvaletilstand). Lyset lyser derefter lilla.
5. Tryk på tænd/sluk-kontakten i 2 sekunder for at slukke for apparatet. Lyset blinker 3 gange.

Rengøring: Brug en let fugtig klud til at rengøre apparatet. Brug ikke opløsningsmidler (alkohol, benzin) eller rengøringsvæsker for at undgå skader og indtrængen af fugt i huset. Nedsænk aldrig apparatet i vand eller andre væsker.

Apparatet simulerer syv forskellige frekvenser:

1. Rødt lys: Denne frekvens svarer til den vibrerende lyd fra en svale. De udsendte lydbølger kan skræmme myggene og få dem til at undgå området.
2. Hvidt lys: Denne frekvens svarer til den vibrerende lyd fra en spurv. De udsendte lydbølger kan forurolige og skræmme myg og få dem til at undgå området.
3. Gult lys: Denne frekvens svarer til lyden af vibrerende guldsmedevinger. Guldsmeden er »kongen« blandt myggene, og myggene flygter, når de hører denne lyd.
4. Grønt lys: Denne frekvens svarer til lyden af en hannmyg. Det er kun hunmyg, der stikker mennesker, og de skal have føde inden for en uge efter parringen for at producere æg. I denne periode kan hunmyggene ikke parre sig med hannmyggene, da det ville bringe ægproduktionen i fare. Derfor undgår hunmyggene hannmyggene.
5. Lyseblåt lys: Denne frekvens svarer til fuglenes lydbølger. Denne type lydbølgefrekvensbånd er uutholdelig for myg, så myggene flygter fra området.
6. Blåt lys: Denne frekvens svarer til flagermusenes lyde. Lydbølgerne fra flagermus kan skræmme og forstyrre myggene og få dem til at flygte fra området.
7. Lilla lys: Denne frekvens kan sammenlignes med ultralyd. Undersøgelser viser, at myg ikke kan tåle den højfrekvente lyd fra ultralydsbølger og derfor flygter fra området.

Fare fra batterier

- Batterier kan være livsfarlige, hvis de sluges. Hold derfor batterierne og apparatet uden for børns rækkevidde. Hvis et batteri sluges, skal du straks søge lægehjælp.

- Før batterierne sættes i, skal du kontrollere, at kontakterne i apparatet og på batterierne er rene, og rengør dem om nødvendigt. Brug kun den batteritype, der er angivet i de tekniske data.
- Udskift altid alle batterier, brug ikke nye og brugte batterier sammen. Brug ikke forskellige typer, mærker eller kapaciteter af batterier. Når du udskifter batterier, skal du være opmærksom på den korrekte polaritet (+/-).
- Tag batterierne ud af apparatet, når de er opbrugt, eller når du ikke bruger apparatet i længere tid. På den måde undgår du skader, der kan opstå på grund af lækage. Hvis et batteri er blevet lækket, skal du undgå kontakt med batterisyre på hud, øjne og slimhinder. Hvis du kommer i kontakt med batterisyre, skal du straks skylle de berørte områder med rigeligt rent vand og søge øjeblikkelig lægehjælp. Fjern omgående alle lækkende batterier fra enheden. Rengør kontakterne, før du sætter nye batterier i.
- Batterierne må ikke oplades, adskilles, åbnes, kastes i ild, nedsænkes i væsker eller kortsluttes. Oplad ikke ikke genopladelige batterier. Kortslut ikke stikkene.

Du er forpligtet til at bortsaffe gammelt elektrisk og elektronisk udstyr på en miljømæssig forsvarlig måde på et kommunalt affaldsbehandlingsanlæg (genbrugsstation, genbrugsbutik, kommunal indsamlingssted eller returnering til forhandleren). Distributører (forhandlere) er forpligtet til at tage gamle apparater tilbage gratis. For mere information, kontakt venligst din lokale myndighed. Før du bortsaffer gammelt elektrisk eller elektronisk udstyr, er du forpligtet til at fjerne alle batterier eller akkumulatorer, der ikke er indeholdt i apparatet, samt affigelige pærer, og aflevere dem separat fra apparatet til de ansvarlige indsamlingssteder. Bortskaffelse er gratis.

Følgende batterier eller akkumulatorer er inkluderet i dette elektriske apparat:

Batteritype	Kemisk system
100mAh, 0,37Wh, 3,7V	Litium

FI - LADATTAVA HYTTYSKARKOTIN - 157890

Hyttyskarkotin on ihanteellinen matkoille, ja se voidaan kiinnittää lähes mihin tahansa: reppuun, lastenvaunuihin, hupun naruun, käsilaukuun, telttaan jne. Hyttyskarkotin voidaan sijoittaa lähelle piknikillä ja telttaillessa sekä puutarhanhoidossa ja grillauksessa. Ladattavissa USB-C-kaapelilla (sisältyy toimitukseen). Latausaika n. 3 tuntia. Toiminta-aika täydellä latauksella n. 26 päivää. 7 taajuudella (sis. lepotilan).

Laitteen ominaisuudet (ks. kuva sivulla 1): USB-tulo (1), merkkivalo (2), on/off-kytkin (3), pidike (4).

Käyttö:

1. Kosketa on/off-kytkintä lyhyesti akun varaustason tarkistamiseksi. Jos merkkivalo ei syty, lataa laite ennen käyttöä (ks. kohta 2). 2. Jos laite ei syty, lataa se.

2. Jos haluat ladata akun, poista laitteen suojakansi ja työnnä USB-C-kaapeli sille varattuun aukkoon. Liitä USB-kaapeli USB-verkkosovittimeen, kannettavaan tietokoneeseen tai virtapankkiin. Merkkivalo vaihtaa väriä toistuvasti latauksen aikana. Akku on ladattu täyteen, kun merkkivalo ei enää pala.

3. Kytke laite päälle koskettamalla on/off-kytkintä 2 sekunnin ajan. Punainen merkkivalo syttyy hetkeksi.

4. Kosketa on/off-kytkintä lyhyesti enintään 6 kertaa taajuuksien asettamiseksi. Eri väriinen valo vilkkuu kutakin taajuutta kohden. Kosketa on/off-kytkintä lyhyesti 7. kerran siirtyäksesi hiljaiselle taajuudelle (lepotila). Valo syttyy tällöin violetiksi.

5. Kosketa on/off-kytkintä 2 sekunnin ajan laitteen sammuttamiseksi. Valo vilkkuu 3 kertaa.

Puhdistaminen: Käytä laitteen puhdistamiseen hieman kosteaa liinaa. Älä käytä mitään liuottimia (alkoholia, bensiiniä) tai puhdistusnesteitä, jotta estät vaurioitumisen ja kosteuden pääsyn koteloon.

Älä koskaan upota laitetta veteen tai muihin nesteisiin.

Laite simuloi seitsemää eri taajuutta:

1. Punainen valo: Tämä taajuus muistuttaa nielun värähtelevää ääntä. Lähtevät ääniaallot voivat pelästyttää hyttysset, jolloin ne välttävät aluetta.

2. Valkoinen valo: Tämä taajuus muistuttaa varpusen värähtelevää ääntä. Emittoituvat ääniaallot voivat hämmäntää ja pelästyttää hyttysiä, jolloin ne välttävät aluetta.

3. Keltainen valo: Tämä taajuus muistuttaa sudenkorennon siipien värähtelevän äänen ääntä. Sudenkorento on saalistavien hyttysten ”kuningas”, ja hyttysset pakenevat, kun ne kuulevat tämän äänen.

4. Vihreä valo: Tämä taajuus vastaa uroshyttysen ääntä. Vain naarashyttysset purevat ihmistä, ja niiden on syötävä viikon kuluessa parittelusta tuottaakseen munia. Tänä aikana naarashyttysset eivät voi paritella uroshyttysten kanssa, koska se vaarantaisi munien tuotannon. Siksi naarashyttysset välttelevät uroshyttysiä.

5. Vaaleansininen valo: Tämä taajuus muistuttaa lintujen ääniaaltoja. Tällainen ääniaaltojen taajuuskaista on hyttysille sietämätön, joten hyttysset pakenevat alueelta.

6. Sininen valo: Tämä taajuus vastaa lepakoiden ääniä. Lepakoiden lähettämät ääniaallot voivat pelottaa ja häiritä hyttysiä, jolloin ne pakenevat alueelta.

7. Violetti valo: Tämä taajuus on verrattavissa ultraääniin. Tutkimukset osoittavat, että hyttysset eivät siedä ultraääniaaltojen korkeataajuisia ääntä ja pakenevat siksi alueelta.

Paristoen aiheuttama vaara

- Paristot voivat olla hengenvaarallisia nieltynä. Pidä siksi paristot ja laite lasten ulottumattomissa. Jos paristo on nieltty, hakeudu välittömästi lääkariin.
- Tarkista ennen paristojen asettamista, että yksikön ja paristojen koskettimet ovat puhtaat, ja puhdista ne tarvittaessa. Käytä vain teknisissä tiedoissa määritellyä akkutyyppiä.
- Vaihda aina kaikki paristot, älä käytä uusia ja käytettyjä paristoja yhdessä. Älä käytä erityyppisiä, eri merkkisiä tai eri kapasiteetilla varustettuja paristoja. Kun vaihdat paristoja, kiinnitä huomiota oikeaan napaisuuteen (+/-).
- Poista paristot laitteesta, kun ne on käytetty loppuun tai kun et käytä laitetta pidempään aikaan. Näin vältät vuodon aiheuttamat vahingot. Jos akku on vuotanut, vältä ihon, silmien ja limakalvojen kosketusta akkuhapon kanssa. Jos kosketat akkuhappoa, huuhtele vahingoittuneet alueet välittömästi runsaalla puhtaalla vedellä ja ota välittömästi yhteys lääkariin. Poista vuotavat paristot laitteesta välittömästi. Puhdista koskettimet ennen uusien paristojen asettamista.
- Akkua ei saa ladata uudelleen, purkaa, avata, heittää tuleen, upottaa nesteisiin tai oikosulkea. Ei ladattavia akkuja ei saa ladata uudelleen. Liitäntäkoskettimia ei saa oikosulkea.

Olet velvollinen hävittämään vanhat sähkö- ja elektroniikkalaitteet ympäristöä säästävällä tavalla kunnallisessa jätteenkäsittelylaitoksessa (kierrätyskeskuksessa, käytettyjen laitteiden kaupassa, kunnallisessa keräyspisteessä tai palauttamalla ne jälleenmyyjälle). Jakelijat (jälleenmyyjät) ovat velvollisia ottamaan vanhat laitteet maksutta takaisin. Lisätietoja saat paikallisilta viranomaisilta. Ennen vanhojen sähkö- tai elektroniikkalaitteiden hävittämistä sinun on poistettava kaikki paristot tai akut, jotka eivät sisälly laitteeseen, sekä irrotettavat hehkulamput ja toimitettava ne erillään laitteesta vastuullisiin keräyspisteisiin. Hävittämisen on maksutonta.

Tässä sähkölaitteessa on seuraavat paristot tai akut:

Akun tyyppi	Kemiallinen järjestelmä
100mAh, 0,37Wh, 3,7V	Litium



FR - La directive européenne 2012/19/UE relative aux déchets contenant des composants électriques et électroniques (DEEE) stipule que les appareils électriques ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers. Les appareils doivent être éliminés via une collecte séparée afin d'augmenter la réutilisation des différents composants et de protéger la santé et l'environnement. Les points de collecte ou des conteneurs de recyclage pour les déchets d'équipements électriques et électroniques sont disponibles près de chez vous pour un retour gratuit. Vous pouvez obtenir les adresses auprès de votre municipalité ou de l'administration locale, ainsi qu' auprès d'un recycleur officiel d'appareils usagés agréé pour votre pays.

GB - The European Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) stipulates that electrical equipment must not be disposed of with household waste. The equipment must be disposed of via separate collection in order to increase the reuse of the various components and to protect health and the environment. Collection points or recycling containers for waste electrical and electronic equipment are available in your area for free return. You can obtain the addresses from your city or local authority as well as from an official WEEE recycler authorized for your country.

DE - Die europäische Richtlinie 2012/19/EU über die mit elektrischen und elektronischen Komponenten ausgestatteten Abfälle (WEEE) bestimmt, dass elektrische Geräte nicht im Hausmüll entsorgt werden dürfen. Die Geräte müssen über eine separate Sammlung entsorgt werden, um den Wiedergebrauch der verschiedenen Komponenten zu erhöhen und die Gesundheit sowie die Umwelt zu schützen. Zur kostenfreien Rückgabe stehen in Ihrer Nähe Sammelstellen oder Recycling-Container für Elektro- und Elektronik-Altgeräte zur Verfügung. Die Adressen erhalten Sie von Ihrer Stadt- bzw. Kommunalverwaltung sowie bei einem offiziellen, für Ihr Land zugelassenen Altgeräteverwerter.

NL - De Europese Richtlijn 2012/19/EU betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) bepaalt dat elektrische apparatuur niet bij het huishoudelijk afval mag. De apparatuur moet gescheiden worden ingezameld om het hergebruik van de verschillende onderdelen te bevorderen en de gezondheid en het milieu te beschermen. Inzamelingspunten of recyclingcontainers voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur zijn gratis beschikbaar bij u in de buurt. U kunt de adressen opvragen bij uw stad of gemeente of bij een officiële WEEE-recycler die voor uw land is geautoriseerd.

ES - La Directiva Europea 2012/19/UE sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE) establece que los aparatos eléctricos no deben tirarse a la basura doméstica. Los aparatos deben eliminarse mediante recogida selectiva para aumentar la reutilización de los distintos componentes y proteger la salud y el medio ambiente. En su zona existen puntos de recogida o contenedores de reciclaje gratuitos para los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. Puede obtener las direcciones en su ayuntamiento o administración local, así como a través de una empresa oficial de reciclaje de RAEE autorizada en su país.

IT - La Direttiva europea 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) stabilisce che le apparecchiature elettriche non devono essere smaltite nei rifiuti domestici. Le apparecchiature devono essere smaltite attraverso la raccolta differenziata per aumentare il riutilizzo dei vari componenti e per proteggere la salute e l'ambiente. I punti di raccolta o i contenitori per il riciclaggio dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche sono disponibili gratuitamente nella vostra zona. Gli indirizzi possono essere reperiti presso il comune o l'amministrazione locale o presso un riciclatore ufficiale di RAEE autorizzato per il proprio Paese.

PT - A Diretiva Europeia 2012/19/UE relativa aos resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (REEE) estipula que os equipamentos elétricos não devem ser eliminados no lixo doméstico. O equipamento deve ser eliminado através de uma recolha separada, a fim de aumentar a reutilização dos vários componentes e proteger a saúde e o ambiente. Os pontos de recolha ou os contentores de reciclagem de resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos estão disponíveis gratuitamente na sua área. Pode obter os endereços junto da sua cidade ou governo local, bem como junto de um reciclador oficial de REEE autorizado no seu país.

PL - Europejska dyrektywa 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) stanowi, że sprzęt elektryczny nie może być wyrzucany do odpadów domowych. Sprzęt musi być użytkowany w ramach selektywnej zbiórki w celu zwiększenia ponownego wykorzystania różnych komponentów oraz ochrony zdrowia i środowiska. Punkty zbiórki lub pojemniki do recyklingu zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego są dostępne bezpłatnie w Twojej okolicy. Adresy można uzyskać w urzędzie miasta lub gminy, a także od oficjalnego podmiotu zajmującego się recyklingiem WEEE, autoryzowanego w danym kraju.

CZ - Evropská směrnice 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ) stanoví, že elektrická zařízení se nesmí vyhazovat do domovního odpadu. Zařízení musí být likvidována prostřednictvím odděleného sběru, aby se zvýšilo opětovné využití různých součástí a chránilo se zdraví a životní prostředí. Ve vašem okolí jsou k dispozici bezplatná sběrná místa nebo recyklační kontejnery pro odpadní elektrická a elektronická zařízení. Adresy získáte od místních organizací nebo obecního úřadu a také od oficiálního recyklatéra OEEZ, který je pro vaši zemi autorizován.

SK - Európska smernica 2012/19/EU o odpade z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ) stanovuje, že elektrické zariadenia sa nesmú vyhazovať do domového odpadu. Zariadenia sa musia likvidovať prostredníctvom separovaného zberu, aby sa zvýšilo opätovné použitie rôznych komponentov a aby sa chránilo zdravie a životné prostredie. Vo vašej oblasti sú k dispozícii bezplatné zberné miesta alebo recyklačné kontajnery na odpad z elektrických a elektronických zariadení. Adresy môžete získať od mestského alebo miestneho samosprávy, akosi aj od oficiálneho recyklatéra OEEZ oprávneného pre vašu krajinu.

PYC - Европейская директива 2012/19/EU об отходах электрического и электронного оборудования (WEEE) предусматривает, что электрооборудование не должно выбрасываться в бытовые отходы. Оборудование должно утилизироваться путем раздельного сбора, чтобы увеличить возможность повторного использования различных компонентов и защитить здоровье и окружающую среду. Пункты сбора или контейнеры для утилизации отработанного электрического и электронного оборудования доступны бесплатно в вашем регионе. Адреса можно узнать в городских или местных органах власти, а также у официального переработчика WEEE, уполномоченного в вашей стране.

SE - Det europeiska direktivet 2012/19/EU om avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter (WEEE) föreskriver att elektrisk utrustning inte får slängas i hushållsavfallet. För att öka återanvändningen av de olika komponenterna och för att skydda hälsa och miljö måste utrustningen kasseras via separat insamling. Det finns kostnadsfria insamlingsställen eller återvinningsbehållare för elektriskt och elektroniskt avfall i ditt område. Du kan få adresserna från din stad eller lokala myndighet samt från en officiell WEEE-återvinnare som är auktoriserad för ditt land.

NO - EU-direktiv 2012/19/EU om avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE) fastsetter at elektrisk utstyr ikke skal kastes i husholdningsavfallet. For å øke gjenbruken av de ulike komponentene og for å beskytte helse og miljø må utstyret leveres til separat innsamling. Det finnes gratis innsamlingssteder eller gjenvinningstankainetere for elektrisk og elektronisk avfall i nærheten av der du bor. Du kan få adressene fra kommunen eller lokale myndigheter eller fra en offisiell WEEE-gjenvinner som er autorisert i ditt land.

DK - Det europæiske direktiv 2012/19/EU om affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE) foreskriver, at elektrisk udstyr ikke må bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Udstyret skal bortskaffes via separat indsamling for at øge genanvendelsen af de forskellige komponenter og for at beskytte sundheden og miljøet. Der findes gratis indsamlingssteder eller genbrugscontainere til affald af elektrisk og elektronisk udstyr i dit område. Du kan få adresserne fra din by eller lokale myndighed samt fra en officiel WEEE-genvindingsvirksomhed, der er autoriseret i dit land.

FI - Sähkö- ja elektroniikkalaiterumasta annetussa EU:n direktiivissä 2012/19/EU säädetään, että sähkölaitteita ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Laitteet on hävitettävä erilliskeräyksen kautta, jotta voidaan lisätä eri osien uudelleenkäyttöä ja suojella terveyttä ja ympäristöä. Sähkö- ja elektroniikkaromun keräyspisteitä tai kierrätysasiloita on saatavilla maksutta alueellasi. Osoitteet saat kaupungistasi tai paikallisvirastimestasi sekä maasi viralliselta sähkö- ja elektroniikkalaiteromun kierrättäjältä, joka on saanut luvan kierrättää sähkö- ja elektroniikkalaiteromua.



FR - Conformément à la directive 2006/66/CE, les piles et les accumulateurs ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. En tant qu'utilisateur final, vous êtes légalement tenu d'éliminer les piles usagées conformément à la loi. Vous pouvez rapporter les piles chez le revendeur, dans les points de collecte du commerce ou dans les centres de collecte communaux. Ne vous débarrassez des piles que lorsqu'elles sont complètement déchargées et que leurs pôles sont scellés.

GB - Batteries and rechargeable batteries must not be disposed of with household waste in accordance with Directive 2006/66/EC. As the end user, you are legally obligated to dispose of used batteries properly. You can return batteries to your dealer, to retail collection points or to municipal collection points. Only dispose of fully discharged batteries with the battery terminals taped off.

DE - Batterien und Akkus dürfen gemäß Richtlinie 2006/66/EG nicht im Hausmüll entsorgt werden. Als Endverbraucher sind Sie gesetzlich zur ordnungsgemäßen Entsorgung gebrauchter Batterien verpflichtet. Sie können die Batterien beim Händler, bei Sammelstellen im Handel oder bei kommunalen Sammelstellen zurückgeben. Entsorgen Sie Batterien nur vollständig entladen mit abgeklebten Batteriepolen.

NL - Batterijen en oplaadbare batterijen mogen niet worden weggegooid bij het huishoudelijk afval in overeenstemming met Richtlijn 2006/66/EG. Als eindgebruiker bent u wettelijk verplicht om gebruikte batterijen op de juiste manier te verwijderen. U kunt batterijen inleveren bij uw dealer, bij inzamelpunten in de detailhandel of bij gemeentelijke inzamelpunten. Werp volledig ontladen batterijen alleen weg met de batterijpolen afgeplakt.

ES - Las pilas y baterías recargables no deben tirarse a la basura doméstica de acuerdo con la Directiva 2006/66/CE. Como usuario final, tiene la obligación legal de deshacerse de las pilas usadas de forma adecuada. Puede devolver las pilas a su distribuidor, a los puntos de recogida de los comercios o a los puntos de recogida municipales. Deshágase de las baterías completamente descargadas únicamente con los terminales de la batería cerrados con cinta adhesiva.

IT - Le pile e le batterie ricaricabili non devono essere smaltite nei rifiuti domestici, in conformità alla direttiva 2006/66/CE. L'utente finale è obbligato per legge a smaltire correttamente le batterie usate. Le batterie possono essere restituite al rivenditore, ai punti di raccolta al dettaglio o ai punti di raccolta comunali. Smaltire le batterie completamente scariche solo con i terminali della batteria chiusi con un nastro adesivo.

PT - As pilhas e as pilhas recarregáveis não devem ser eliminadas no lixo doméstico, de acordo com a Diretiva 2006/66/CE. Como utilizador final, é legalmente obrigado a eliminar corretamente as pilhas usadas. Pode devolver as pilhas ao seu revendedor, aos pontos de recolha de retalho ou aos pontos de recolha municipais. Elimine apenas as baterias totalmente descarregadas com os terminais da bateria tapados com fita adesiva.

PL - Baterie i akumulatory nie mogą być wyrzucane do odpadów domowych zgodnie z dyrektywą 2006/66/WE. Użytkownik końcowy jest prawnie zobowiązany do prawidłowej utylizacji zużytych baterii. Baterie można zwracać do sprzedawcy, punktów zbiórki detalicznej lub komunalnych punktów zbiórki. Całkowicie rozładowane akumulatory należy utylizować wyłącznie z zaklejonymi zaciskami.

CZ - Baterie a dobijací baterie nesmí být v souladu se směrnicí 2006/66/ES likvidovány v domovním odpadu. Jako koncový uživatel jste ze zákona povinni použít baterie řádně zlikvidovat. Baterie můžete odevzdat u svého prodejce, v maloobchodních sběrnách nebo v obecních sběrnách. Úplně vybité baterie likvidujte pouze s přerazenými vývody.

SK - Batérie a nabíjateľné batérie sa nesmú likvidovať v domácom odpade v súlade so smernicou 2006/66/ES. Ako koncový používateľ ste zo zákona povinní použiť batérie správne zlikvidovať. Batérie môžete odovzdať svojmu predajcovi, na maloobchodných zberných miestach alebo na obecných zberných miestach. Úplne vybité batérie likvidujte len s prerazenými pómi batérie.

РУС - В соответствии с Директивой 2006/66/ЕС аккумуляторы и аккумуляторные батареи нельзя выбрасывать в бытовые отходы. Как конечный пользователь, вы обязаны надлежащим образом утилизировать использованные батареи. Вы можете сдать батареи своему дилеру, в розничные пункты приема или в муниципальные пункты приема. Утилизировать полностью разряженные батареи можно только с заклеенными клеммами.

SE - Batterier och uppladdningsbara batterier får enligt direktiv 2006/66/EG inte slängas i hushållsavfallet. Som slutanvändare är du enligt lag skyldig att ta hand om förbrukade batterier på rätt sätt. Du kan lämna in batterierna till din återförsäljare, till återvinningsstationer i detaljhandeln eller till kommunala återvinningsstationer. Fullt urladdade batterier får endast kasseras med batteripolerna borttejpade.

NO - Batterier og oppladbare batterier skal i henhold til direktiv 2006/66/EF ikke kastes i husholdningsavfallet. Som sluttbruker er du juridisk forpliktet til å kaste brukte batterier på riktig måte. Du kan levere inn batteriene til forhandleren din, til innsamlingssteder i detaljhandelen eller til kommunale innsamlingssteder. Fullt utladede batterier må kun kastes med batteripolene teipet av.

DK - Batterier og genopladelige batterier må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald i henhold til direktiv 2006/66/EF. Som sluttbruger er du lovmæssigt forpligtet til at bortskaffe brugte batterier korrekt. Du kan returnere batterier til din forhandler, til indsamlingssteder i detailhandelen eller til kommunale indsamlingssteder. Bortskaf kun helt afladede batterier med batteripolerne tapet af.

FI - Paristoja ja akkuja ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana direktiivin 2006/66/EY mukaisesti. Loppukäyttäjänä sinulla on lakisääteinen velvollisuus hävittää käytetyt paristot asianmukaisesti. Voit palauttaa paristot jälleenmyyjälle, vähittäiskaupan keräyspisteisiin tai kunnallisiin keräyspisteisiin. Hävittä täysin tyhjentyneet akut vain siten, että akun napat on teipattu irti.